Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 212

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 11. September 1969
Berne, jeudi 11 septembre 1969

2095

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87e année

Nº 212

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 212 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs.
Office du registre des bateaux, Neuchâtel. Immatriculation de nouveaux bateaux.
Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Elwa AG, Zürich.
Quadrangle Films SA, Fribourg.
Unicommerce S. a g. l., Lugano.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 239731 - 239788.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Surface 69, Basel. – Surface 69, Bâle.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

1. September 1969.
Mineral Investment Corporation (Mineral Investment AG) (Mineral Investment SA), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Dufourstrasse 32, Zürich 8. Statutendatum: 19. und 22. 8. 1969. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Kapitalanlagen in Bergbau-Unternehmen sowie Aufsuchen, Beurteilung und systematische Untersuchung von Rohstoffvorkommen aller Art, die von der Gesellschaft selbst oder im Auftrage Dritter wirtschaftlich genutzt werden sollen. Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): ein bis zehn Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre sofern Namen und Adressen bekannt im SHAB oder mit eingeschriebenem Brief oder telegraphisch. Mitglieder des VR: Dr. Gerd Lanz, von Rütschelen BE und Zürich, in Zumikon, Präsident mit Einzelunterschrift, und Richard Lanz, von Rütschelen BE und Zürich, in Zumikon, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

1. September 1969.
Talag Finanzgesellschaft AG (Société Financière Talag SA) (Talag Finance Ltd.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1968, S. 1492). Statuten am 29. August 1969 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 8 000 000 erhöht worden, zerlegt in 8000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, alle voll einbezahlt. Dr. Max Nievergelt aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Rolf Marti erloschen. Jakob Lienhart nicht mehr Präsident des VR, aber weiterhin Mitglied desselben. Werner Greutert, bisher Vizepräsident des VR, nun Präsident desselben. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1969. Elektronische und elektrotechnische Artikel.
Sencor AG (Sencor SA) (Sencor Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. 7. 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit elektronischen und elektrotechnischen Artikeln, einschliesslich Import und Export; die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen und Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 125 Namenaktien zu Fr. 100 und 75 Inhaberaktien zu Fr. 500, alle voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre: durch eingeschriebenen Brief, Mitteilungen an die Inhaberaktionäre: Veröffentlichung im SHAB oder eingeschriebener Brief sofern Namen und Adressen bekannt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Eugen Roschacher, von Herisau, in Zürich. Rechtsdomizil: Weinbergstrasse 95 in Zürich 6 (Büro Dr. Eugen Roschacher). Geschäftsdomizil: Wallisellenstrasse 172 in Opfikon.

1. September 1969.
Möbelring GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Juli 1969 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie ist eine Vereinigung von Unternehmen des Möbeldetailhandels und bezweckt den gemeinsamen Einkauf von Möbeln, Bettwaren und Teppichen für ihre Gesellschafter. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind die Borner-Linder A.G., in Luzern, die «Gebr. Buob AG., Möbel und Bettwäsche, in Altstätten, «Eduard Frauenfelder», von und in Flaach, die Gebrüder «Hunziker Möbelhaus», Reinach (Aargau), Kollektivgesellschaft, in Reinach AG; die «Mobilia A.G. Wohnungseinrichtungen», in Olten, die Möbel «Neuhof AG.», in Zürich, diese sechs mit Stammeinlagen von je Fr. 3000 sowie Robert Düggelin, von Wangen SZ, in Galgenen und Anton Werth, von Disentis, in Bonaduz, diese beiden mit Stammeinlagen von je Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer sind Werner Rein, von Aergerten, in Luzern, und Werner Rachmühl, von Elsau, in Winterthur. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 55 in Zürich 1.

1. September 1969. Wertpapiere.
René Faesch-Stoffel, in Zürich, Winkelstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Faesch-Stoffel, von Zürich und Genf, in Zürich 11. Vermittlung von Wertpapieren.

1. September 1969.
Treuhand-Bürgschafts- & Verwaltungs-Genossenschaft für Wohnhilfe «Jed'm sii's Dach überem Chopf», in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1969, S. 1939). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. September 1969. Kaffee.
E. H. Meyer & Co. A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1969, S. 720). Import von Kaffee usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. September 1969.
Wimbau AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1969, S. 1972), Erwerb von Bauland, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten usw. Die Generalversammlung vom 31. Juli 1969 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

1. September 1969. Grundstücke.
Turemo A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1963, S. 168), An- und Verkauf von Grundstücken usw. Dr. Adolf E. Altherr ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Gerd Lanz, von Rütschelen BE und Zürich, in Zumikon.

1. September 1969.
Diethelm Holding AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1968, S. 1579). Beteiligung an Handels-, Industrie- und Kulturunternehmungen usw. Neu ist in der Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Heinrich Pfrunder, von Männedorf, in Meilen. Neues Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 20 in Zürich 8 (c/o Diethelm & Co. A.-G.).

1. September 1969.
Inter-Rückversicherungs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 53 vom 5 3. 1969, S. 497), Betrieb jeder Art von Rückversicherungen usw. Jean Henri Pfeiffer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. James Armstrong Cathart, Jr., und Dr. Paul Gmuer, beide Mitglieder des Verwaltungsrates, sind nun Vizepräsidenten desselben; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hanspeter Bruderer, Mitglied des Verwaltungsrates; er ist nun Präsident desselben.

1. September 1969. Aufzüge.
Leuthold & Co., Filiale Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1958, S. 2378), Verkauf, Montage und Service von Aufzügen, Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Ennenda. Die Unterschrift von Susanne Leuthold-Buff ist erloschen; sie hat nun Einzelprokura, und zwar als Kommanditärin. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an Helene Müller-Leuthold, von Oberkulm AG, in Ennenda. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Müller wohnt nun in Ennenda. Die Firma wurde abgeändert in «Müller-Leuthold & Co»; dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung neu **Müller-Leuthold & Co., Filiale Zürich.**

1. September 1969. Modeschmuck.
F. Gelles, in Zürich (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1964, S. 898), Fabrikation und Verkauf von sowie Vertretungen in Modeschmuck. Die Angabe, der Inhaber der Firma stehe unter den Vorschriften der Gütertrennung, wird wegen Auflösung der Ehe gestrichen.

1. September 1969.
Ingenieur- & Vermessungsbüro Sennhauser, Werner & Rauch, in Schlieren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 199). Der Gesellschafter Robert Sennhauser lebt in Gütertrennung.

1. September 1969.
AFIT Aktiengesellschaft für Internationale Investment-Trusts, in Zürich 1 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1969, S. 398), Bildung von internationalen Investment-Trusts usw. Max Ringger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat und als Präsident desselben gewählt worden Dr. Walter Raissig, von Bolligen BE, in Adliswil. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Elisabeth Fopp, von Davos, in Wohlen AG.

1. September 1969. Wohnbauten.
Partbau AG, in Meilen (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1968, S. 501), Erstellen von Wohnbauten und anderen Gebäuden usw. Dr. Oskar Josef Schnyder, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Meilen, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Godehard Schwethelm, deutscher Staatsangehöriger, in München und Hans Trachsler, von Bauma, in Zürich.

1. September 1969. Fein- und Elektrofeinmechanik.
Hilfiker & Co. Hilba-Geräte, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1952, S. 1055), Spezialwerkstätte für Fein- und Elektrofeinmechanik, speziell der Foto- und Kinobranche, usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Karl Hilfiker lebt in Gütertrennung; er wohnt nun in Zürich 9.

1. September 1969.
Skihausgenossenschaft Hottingen Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1958, S. 1421). Kurt Goll und Adolf Brunner sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Walter Birchler, von Einsiedeln und Zürich, in Zürich, als Präsident und Hermann Kröner, von und in Zürich, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: Kasinostrasse 7 in Zürich 7 (bei Walter Birchler).

1. September 1969.
Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1350). Zum stellvertretenden Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Dr. Jean-Marie Clerc, von Corpataux FR, in Pully VD. Dr. Jürg Sulzer und Benno Stotz führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun auch für die Zweigniederlassung Bülach; den Titel eines Direktors, bzw. Vizedirektors führen die Genannten weiterhin nur bei der Vertretung des Hauptsitzes. Die Prokura von Kurt Burgherr ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist neu erteilt an William Graf, von Wynigen, in Zürich: Max Güttinger, von Marthalen und Rickenbach ZH, in Zürich; und Theodor Seeholzer, von Feusisberg, in Oetwil a/See.

1. September 1969.
Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland). Unter dieser Firma besteht in Bülach eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)», mit Sitz in Zürich. Zweck der Gesellschaft ist die Förderung von Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft; ihr Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bankgeschäften insbesondere: a) Annahme von Geldern, b) Erteilung von Krediten, c) Diskontierung von Wechseln, d) An- und Verkauf von Wertschriften und Devisen, e) Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften und Wertgegenständen, Vermögensverwaltung, Testamentsvollstreckung, f) Uebernahme und Vermittlung von Anleihen und Geldgeschäften, g) Beteiligung an Banken oder andern Unternehmungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Für die Zweigniederlassung zeichnen zu zweien: a. mit Kollektivunterschrift: Dr. h. c. Fritz Richner, von Rupperswil und Zollikon, in Zollikon, Ehrenpräsident der Gesellschaft; Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates; Peter Reinhart, von und in Winterthur und Dr. h. c. Ernst Schmidheiny, von Balgach und Céligny, in Céligny, Vizepräsidenten des Verwaltungsrates: Bruno Saager, von Menziken und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH; Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich; Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zumikon; Dr. Niklaus Senn, von Wil SG, in Herrliberg ZH; Guido Hanselmann, von Wartau SG, in Meilen, Generaldirektoren, Dr. Jean-Marie Clerc, von Corpataux FR, in Lausanne, stellvertretender Generaldirektor sowie Dr. Jürg Sulzer, von Winterthur, in Küsnacht ZH und Benno Stotz, von Fischbach-Göslikon AG, in Zürich. b. mit Kollektivunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bülach, Kurt Burgherr, von Zetzwil AG, in Bülach, Verwalter dieser Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 39.

1. September 1969. Liegenschaften.
Hohenlinden A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1966, S. 288), Erwerbung und Ueberbauung der Liegenschaft Hohelinden an der Clausiusstrasse in Zürich usw. Edwin Scotoni und Dr. oec. publ. Anton Eric Scotoni sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Adrian Scotoni-Wolf, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Guggachstrasse 34 in Zürich 6 (bei Frau Dr. H. Michel).

1. September 1969. Kapitalanlage, Liegenschaften.
Sarita «D» Gesellschaft, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1969, S. 1849), Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften. Robert Heuberger, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben: er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Kurt Roeschli, von Buchberg, in Uetikon am See.

1. September 1969. Wolle-Kämmerei und Färberei.
Schoeller u. Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1967, S. 2705), Kämmerei, Kammzug- und Garnfärberei für Wolle usw. Der Kommanditär Rudolf Schoeller ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich am 31. Juli 1969 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Walter Schoeller und Dr. Ulrich Albers.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

1. September 1969. Waren aller Art, usw.
Ratel, in Bern, Import und Export von Waren aller Art, Organisation von Auslandsreisen (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2718). Der Inhaber wohnt nun in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse Nr. 40.

1. September 1969.
Branchengruppe Wollgarne des Schweiz. Textildetaillisten-Verbandes (STDV) (Groupe Laine à tricoter de l'Association suisse des détaillants en textiles (ASDT), in Bern, Verein (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1951, S. 2049). Die Unterschrift von Albert Christen, Präsident, ist erloschen. Der Verein wird vertreten durch die Kollektivunterschrift von Paul Oberhänsli, von Zürich, in Wallisellen, Präsident (neu), und Dr. Hans Küng, Sekretär und Geschäftsführer (bisher). Neues Geschäftsdomizil: Storchengässchen 6 (bei Dr. Hans Küng).

Bureau Burgdorf

29. August 1969.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Wynigen und Umgebung, in Wynigen (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1968, S. 822). Die Unterschrift von Franz Kohler, Verwalter, ist erloschen. Neuer Verwalter ist Samuel Kohler, von und in Wynigen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

1. September 1969. Bäckerei.
Kurt Richard, in Hasle b. B. Inhaber der Firma ist Kurt Richard, von Affoltern i.E., in Hasle b.B., Bäckerei, Konditorei.

Glarus – Glaris – Glarona

1. September 1969. Beteiligungen, Verwaltungen, Liegenschaften.
Basla A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 29. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an anderen Unternehmungen und Verwaltung dieser Beteiligungen; Verwaltung, sowie An- und Verkauf von Liegenschaften; Uebernahme von Treuhandfunktionen; Durchführung kaufmännischer und finanzieller Geschäfte. Die Gesellschaft wird sich für die Annahme fremder Gelder nicht öffentlich empfehlen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen (sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt): eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: mindestens zwei Mitglieder. Karl Gubelmann, von Wädenswil, in Basel, ist Präsident, und Willy Müller, von Basel und Bettingen, in Bettingen, Mitglied; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

1. September 1969.
Edwin Badertscher, Architekturbureau A.G., in Glarus. Betrieb eines Architektur- und Baubureaus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1965, S. 280). Einzelprokura wurde erteilt an Edwin Badertscher-Gloor, von Zäziwil und Winterthur, in Winterthur ZH.

1. September 1969.
Milchproduzenten-Genossenschaft Näfels, in Näfels. Erstellung und Betrieb einer Milchzentrale in Näfels (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1957, S. 1773). Adolf Hauser, Aktuar, und Karl Fischli, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Adolf Landolt-Hämmerli, von und in Näfels, als Aktuar und Josef Schwitter, von und in Näfels, Kassier, sie zeichnen zu zweien mit dem Präsidenten.

1. September 1969. Möbel, Aussteuergegenstände.
Mühlebach A.G., bisher in Glarus. Fabrikation von und Handel mit Möbeln und weitern Aussteuergegenständen usw. (SHAB Nr. 75 vom 3. 4. 1964, S. 1041). Nachdem die Gesellschaft ihren Sitz nach Schwerzenbach verlegt hat (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1964, S. 3155), wird sie von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1969. Beteiligungen.
Runtalux S.A. (Runtalux A.G.), in Glarus. Beteiligung an andern Unternehmungen, Verwaltung von Vermögensinteressen usw. (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1968, S. 2628). Jean-Claude Charton ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jacques de Palézieux, von Vevey und Blonay, in Hauterive, er zeichnet zu zweien.

1. September 1969.
Brauerei Erlen A.G., in Glarus (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1966, S. 1717). Dr. Heinrich Heer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Niklaus Staub, Delegierter, ist ebenfalls infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Ernst Heer, von und in Glarus, als Präsident und Hans Hamann-Staub, von Zürich, in Mollis. Edwin Leemann-Staub, von Meilen ZH, in Glarus, bisher Verwaltungsrat und Direktor, wurde zum Delegierten ernannt. Dr. Ernst Heer, Präsident, Edwin Leemann-Staub, Delegierter und Direktor und Hans Hamann-Staub, Verwaltungsrat, zeichnen kollektiv zu zweien. Ernst Jakober, von und in Glarus, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor. Er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Josef Jacober-Feldmann, von und in Glarus, wurde Kollektivprokura erteilt.

2. September 1969. Verwaltungen, kommerzielle Finanzgeschäfte.
Allfina A.G., Glarus, in Glarus. Mit Statuten vom 2. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften; Uebernahme von Funktionen einer Fonds-Verwaltung; Durchführung von Expertisen und Beratungen; Verwertung von Rechten aller Art; Abschluss von Leasing-Verträgen; Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Erfüllung von Treuhandmandaten und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan SHAB. Mitteilungen (sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt): eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: FIDUSA A.G., Hauptstrasse 41.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

25 août 1969. Scierie.
Vaucher Jean-Marc, à Cousset, commune de Montagny-les-Monts. Le chef de la maison est Jean-Marc Vaucher, fils de Paul, de Vauderens, à Cousset, commune de Montagny-les-Monts. Exploitation d'une scierie.

Bureau de Fribourg

1er septembre 1969.
SMC Distributors SA, succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme SMC Distributors S.A. à Genève, distribution de parts de fonds de placement, inscrite sur le registre du commerce de Genève (FOSC du 16. 10. 1968, p. 2236), a suivant décision de son conseil d'administration du 25 août 1969, créé une succursale à Fribourg. Elle n'aura ni la qualité, ni le pouvoir de conclure avec les souscripteurs de parts de fonds de placement distribués par SMC Distributors S.A. La succursale est engagée par la signature individuelle de Georges Ducry, de Dompierre FR, à Fribourg. Locaux: 35, Avenue de la Gare, en l'étude de Me Georges Ducry, avocat.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Lebern

1. September 1969. Maurer- und Hafnerarbeiten, Kies.
P. Portmann, in Bellach. Maurer- und Hafnergeschäft, Kiesgrube. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1949, S. 3175). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. September 1969. Restaurant.
R. Bächler, in Oberdorf. Inhaber: Raphael Bächler, von Rechthalten FR, in Oberdorf. Betrieb des Restaurant zum «Engel» und einer Schlosserei. Engelweg 12.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29. August 1969.
Neptun, Transport- und Schiffahrts AG, in Basel (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1967, S. 3822). In der Generalversammlung vom 8. Juli 1969 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt. Prokura wurde erteilt an Heinz Fuchs, von Malters und Littau, in Aesch BL. Er zeichnet zu zweien mit einem Verwaltungsrats- oder Direktionsmitglied.

29. August 1969.
FFP Freie Filmproduktion GmbH, in Basel (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1965, S. 2917). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 18. August 1969 aufgelöst.

29. August 1969.
Rennweg-Garage, Aebi & Schmid, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1460). Gemäss Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Basel-Stadt vom 29. August 1969 ist dem Gesellschafter Heinz Aebi-Schwartz in Anwendung von Art. 565, Abs. 2 OR das Recht, die Gesellschaft zu vertreten, vorläufig entzogen.

29. August 1969. Beteiligungen.
Schappe-Tex Unternehmungen AG, in Basel, Beteiligungen, (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Schappe SA», in Genf aufgelöst hat, wird, da die Gläubiger zugestimmt haben, im Handelsregister gelöscht.

29. August 1969. Chemische Produkte usw.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1923). Die Prokura des Dr. Heinrich Mayer ist erloschen. Der stellvertretende Direktor Andreas Hauri ist Bürger von Hirschthal, St. Gallen und Basel und wohnt in Basel.

29. August 1969. Beteiligungen usw.
Telefinanz AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1969, S. 132). Dr. Jacques Engeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rémy Schärer, von Schönenberg, in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift.

29. August 1969. Liegenschaften usw.
Vertoba AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1966, S. 752). Dr. Jacques Engeli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt, das Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. René Fankhauser. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Edmond Jules Jung, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift.

29. August 1969:
Carmen Modelle Damenkleider AG, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1966, S. 2511). Die Gesellschaft befindet sich am Totentanz 5 nun in eigenen Räumlichkeiten.

29. August 1969. Beschriftungen.
Letters-shop, Heinrich Dreher & Co., in Basel, Beschriftungen (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1192). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

29. August 1969. Beteiligungen usw.
Produ AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1968). In der Generalversammlung vom 25. August 1969 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Als Mitglied des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien wurde gewählt: Max Höllstin, von und in Basel. Zum Präsidenten wurde der bisher einzige Verwaltungsrat, Serge Max Keller, gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Prokura zu zweien ist erteilt an Urs Hafenbrack, von Basel, in Binningen.

29. August 1969. Münzen und Medaillen usw.
Numis Sport GmbH, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. August 1969 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Herstellung und Vertrieb sowie Handel mit Münzen und Medaillen. Uebernahme von Aufträgen, die mit Numismatik zusammenhängen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 30 000. Gesellschafter je mit Fr. 15 000 und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Rolf Dietrich-Schneider, von Rüti ZH, in Basel, und Friedrich A. Hof-Bärtschi, von und in Laufen BE. Bekanntmachungen: SHAB. Domizil: Blotzheimerstrasse 14.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

29. August 1969. Foto-, Kinoapparate, Tonbandgeräte.
Walter Kunz, in Birsfelden. Inhaber: Walter Kunz-Leuenberger, von Grüningen, in Birsfelden. Handel mit Foto- und Kinoapparaten, Tonbandgeräten und Plattenspielern, Fotofachatelier. Hauptstrasse 11.

29. August 1969. Maschinen und Apparate.
R. Jutzi Ing., in Oberwil BL. Inhaber: René Jutzi-Burri, von Linden BE, in Oberwil BL. Ingenieurbüro, Industrievertretungen, Import von Maschinen und Apparaten für die Lebensmittel-, Süsswaren-, pharmazeutische und chemische Industrie sowie von wärmetechnischen Apparaten. Vorderbergstrasse 25.

29. August 1969. Bauten.
Heinz Geissmann, in Münchenstein, Hoch- und Tiefbau, in Konkurs (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1965, S. 1891). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

29. August 1969. Schlosserei, Apparate.
Otto Nobs, in Muttenz, Schlosserei, Eisenkonstruktionen, Apparatebau, in Konkurs (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 489). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

29. August 1969. Transporte.
Frau G. Musa, in Niederdorf. Inhaberin: (mit Zustimmung ihres Ehemannes Oreste Musa, mit welchem sie in Gütertrennung lebt) Gertrud Musa-Meier, von Basel, in Niederdorf. Internationale Transporte. Arboldswilerstrasse 2.

29. August 1969. Beteiligungen.
Vinisul AG (Vinisul SA) (Vinisul Ltd.), in Reinach BL. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. August 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen Unternehmungen, vor allem an solchen der Werkzeugmaschinenindustrie. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1 000. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, soweit deren Adressen bekannt sind. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. John Ochsé, von und in Basel, Präsident, und Kurt Fehr, von Rüschlikon und Basel, in Reinach BL. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Binningerstrasse 48 (bei Herrn Kurt Fehr).

29. August 1969.
Hinterbliebenen-Versicherungskasse für das Personal der Elektra Birseck, in Münchenstein, Genossenschaft (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1963, S. 2885). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1968 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Aktiven und Passiven wurden gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 von der neuen Genossenschaft «Personalversicherunskasse der Elektra Birseck», in Münchenstein, mit allen Rechten und Pflichten gegenüber den Destinatären übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

29. August 1969.
Personalversicherungskasse der Elektra Birseck, in Münchenstein. Unter dieser Firma besteht mit Statuten vom 19. Dezember 1968 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, das Personal der Elektra Birseck gegen die wirtschaftlichen Folgen der Invalidität, des Alters und des Todes zu versichern. Die Kasse verfolgt den Zweck der Pensionsversicherung mit einer Sparkasse und in der Regel mit einer Risikoversicherung als Ergänzung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Genossenschaft übernimmt von der erloschenen Stiftung «Pensionsfonds der Elektra Birseck» und von der erloschenen Genossenschaft «Hinterbliebenen-Versicherung für das Personal der Elektra Birseck» die Aktiven und Passiven gemäss den Bilanzen per 31. Dezember 1968, rückwirkend auf den 1. Januar 1969. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 9 Mitgliedern. Der Verwaltung gehören an als Arbeitsvertreter: Alfred Senn, von und in Oberwil BL, als Präsident; Otto Sommerer, von Rüti b. Riggisberg und Arlesheim, in Arlesheim, als Vizepräsident; Wilhelm Brühweiler, von Dussnang TG, in Arleshcim; Paul Cueni, von Zwingen BE, in Liesberg BE; und Fritz Halm, von Stallikon ZH in Arleshcim; als Arbeitnehmervertreter: Franz Bitterli, von Rohr SO, in Arlesheim, Geschäftsführer; Eduard Baltisberger, von Mühlethal AG, in Münchenstein; Hans Gruber, von Maisprach, in Münchenstein, und Gerhard Plüss, von Vordemwald AG, in Arlesheim. Alle Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien und zwar je ein Arbeitgeber- mit einem Arbeitnehmervertreter. Kollektivunterschrift als Arbeitgebervertreter wurde ferner erteilt an Marc Boss, von Sigriswil, in Münchenstein. Dieser gehört der Verwaltung nicht an. Geschäftsdomizil: Weidenstrasse 27 bei der Elektra Birseck.

29. August 1969.
Gemeindestubenverein Liestal, in Liestal, Betrieb einer Gemeindestube, Verein (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1947, S. 2851/52). In der Jahresversammlung vom 2. Mai 1969 wurden die Statuten geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen. Aus dem Vorstand ist Dr. Otto Rebmann, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde neu als Präsidentin in den Vorstand, Dr. Rita Buser, von Buckten, in Liestal, und als Vizepräsident, Heinz Messerschmid, von Basel, in Oberdorf BL, gewählt. Präsidentin, Vizepräsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

Berichtigungen.
St. Gallische Kantonalbank, Filiale in Uzwil (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1867), öffentlich rechtliche Anstalt mit Hauptsitz in St. Gallen. Ernst Siegl ist Verwalter der Agentur Flawil.

St. Gallische Kantonalbank, Agentur in Flawil (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1867), öffentlich rechtliche Anstalt mit Hauptsitz in St. Gallen. Ernst Schmid ist Verwalter der Filiale Uzwil.

29. August 1969.
St. Gallische Kantonalbank, Filiale Bad Ragaz (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1867), öffentlich rechtliche Anstalt mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Othmar Staub, Verwalter, ist erloschen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse.

29. August 1969. Kunststoffe, Artikel aus Kunststoff.
A-sik Handels AG (A-sik Handels SA) (A-sik Handels Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1968, S. 569). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Juni 1969 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: In erster Linie Handel mit Kunststoff und Kunststoffartikeln aller Art, insbesondere mit Produkten der A-sik Gesellschaft in Kopenhagen, einschliesslich des Handels mit Kunststoffproduktionsanlagen, sowie ferner Produktion von Kunststoffartikeln aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Februar 1968. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 25 Inhaberaktien zu Fr. 2000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB, welches auch Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Verwaltungsrat: 1–5 Mitglieder. Dr. E. Michel Meyer, Präsident, und Dr. Thomas Bär sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehört wie bisher an: Niels Bay-Schmith, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen-Virum; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift, und Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelunterschrift wurde erteilt an Henoch Hölterhoff, von Deutschland, in St. Gallen, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Wassergasse 44.

29. August 1969.
Böhny-Handschuhe Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen, mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1967, S. 2055), Fabrikation und Verkauf von Handschuhen und Lederwaren usw. Die Unterschrift von Elsa Gerlinger ist erloschen.

29. August 1969. Chemische Produkte, Kolonialwaren.
Otto Lobeck A.G., in St. Gallen, Engros-Handel mit chemischen Produkten, Kolonialwaren und Futtermitteln (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 409). Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Robert Eisenhart, von und in Basel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Werner Kraft ist nun Präsident. Er führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

29. August 1969.
Walter Alder Radio & Television, in Flawil. Inhaber: Walter Alder, von Urnäsch AR, in Flawil. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten sowie Betrieb einer Servicewerkstätte; Antennenbau. Bachstrasse 8.

29. August 1969.
Pensions- und Unterstützungskasse der Spinnerei von Spoerry & Co., in Flums, Genossenschaft (SHAB Nr. 189 vom 17. 8. 1959, S. 2307). An der Generalversammlung vom 14. Mai 1969 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Pensions- und Unterstützungskasse der Spinnerei von Spoerry & Co. AG.** Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Viktor Buner, Präsident, und Gottfried Michel, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Arthur Zwicky, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Aktuar Alfred Wildhaber wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Robert Kenel, von Schwyz, in Flums, Vizepräsident, Rudolf Gätzi, von Quarten, in Unterterzen, Kassier, und Josef Marquart, von Flums, in Flums, Aktuar. Geschäftsdomizil: Oberdorf, bei der Stifterfirma.

1. September 1969. Zubehör für Spinnerei-Industrie.
Graf & Cie. A.-G., in Rapperswil, Herstellung und Vertrieb von Kratzen und anderen der Spinnerei-Industrie dienenden Zubehör usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 157). Alwin Blöchlinger wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1969.
Immobilien A.G. der Teppichfabrik Buchs, in Buchs SG (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1968, S. 537). Ernst Rösel, Präsident und Direktor, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Francis Lecoultre-Rösel wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. September 1969.
Sport Kalberer & Co., in Rorschach, Handel mit Sportbekleidung und Sportartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1968, S. 987). Durch Urteil des Bezirksgerichtes Rorschach vom 8. Mai 1969, hat das Bezirksgericht Rorschach den zwischen der Gesellschaft und ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Unterschriften von Hildegard Kalberer-Roos und Urs Kalberer-Roos sind erloschen. In den Gläubigerausschuss wurden gewählt Dr. Herbert Sigrist, von Netstal, in Rorschach, Präsident, Bruno Ravaioli, von Krinau, in Ebnat-Kappel und Eugen Alge, von Oesterreich, in Lustenau (A). Zu Liquidatoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Willi Müller, von Bütschwil, in Thal und Paul Stehrenberger, von Friltschen-Bussnang TG, in Staad, Gemeinde Thal. Die Firma lautet nun: **Sport Kalberer & Co., in Nachlassliq.**

Graubünden – Grisons – Grigioni

27. August 1969. Liegenschaften.
Arsura S.A., in Zuoz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten. Sie kann sich auch an anderen Gesellschaften ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1–3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Luis V. Wieser, von Tarasp, in Zuoz. Domizil: c/o Dr. Luis V. Wieser.

28. August 1969.
Viehzuchtgenossenschaft Masein, in Masein (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1964, S. 3254). Julius Lareida, Vizepräsident/Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt Hans Grass, von Urmein, in Masein, als Vizepräsident/Aktuar. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

28. August 1969. Elektrotechnische Anlagen, Elektroapparate.
Dätwyler, Rüegg AG, in Klosters. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung sämtlicher elektrotechnischer Anlagen, wie Hausinstallationen, Telephonanlagen, Verteilanlagen sowie Handel mit Elektroapparaten aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke an- und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Georg Haag, von Sulgen, in Chur, ist Präsident; Robert Rüegg, von Chur und Wald, in Chur und Jakob Dätwyler, von Staffelbach, in Klosters. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: eigenes Büro.

28. August 1969.
Reckitt Investitionen AG (Reckitt Investissements SA) (Reckitt Investments Ltd.), in Chur (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2730). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. August 1969 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

28. August 1969. Elektrische Erzeugnisse.
Lemosa SA., in Chur. Handel mit elektrischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1964, S. 2209). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. August 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, liberiert durch Verrechnung mit dem entsprechenden Betrage des ausgewiesenen Gewinnvortrages. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

1º settembre 1969. Titoli, beni mobili ed immobili, ecc.
Fiorselva S.A., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 26 agosto 1969 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo l'acquisto, vendita, amministrazione di titoli, di beni mobili e diritti di ogni genere o di beni immobili. La società può partecipare ad altre imprese svizzere ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è Dr Achille Borella, da ed in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zendralli & Bongulielmi.

1. September 1969.
Inter-Guss AG Chur, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: der Handel sowie die Ein- und Ausfuhr von Gusswaren aller Art, die Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften sowie der Erwerb und die Verwaltung von Kapitalanlagen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Bubb, von Winterthur, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Domizil: c/o Attesta, Treuhand- und Verwaltungs-AG, Martinsplatz 8.

1º settembre 1969. Vini.
Saviva, Società Anonima, in Campocologno, comune di Brusio, commercio di vini di Valtellina (FUSC Nº 291 del 12. 12. 1962, p. 3584). Con atto notarile del 29 agosto 1969 la società ha modificato la sua ragione sociale in **Pola, Saviva Società Anonima.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

1. September 1969.
A.-G. Buchdruckerei Schiers, in Schiers (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1968, S. 2648). Luzi Salzgeber, Präsident, und Christian Wiher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Laubscher, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat und führt nun Einzelunterschrift statt wie bisher Kollektivunterschrift.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
City-Finanz AG Baden, in Baden (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2028). Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Cortes AG», in Baden, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. August 1969 Mobilien und Aktien zum Preise von Fr. 50 000.

Berichtigung.
Montanbau GmbH, in Wohlen, heisst die in SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2029, publizierte Firma richtig.

Berichtigung.
GUTOR Holding A.G., in Wettingen (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2061). Letztes Publikationszitat: SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1705.

12. Juli 1969. Finanzierungen, Unternehmensberatung.
Hafinag, Mellingen Aktiengesellschaft, in Mellingen, Organisation und Rationalisierung in Wirtschaft, Industrie und bei den Behörden, sowie jede Form von Unternehmens- und Wirtschaftsberatung usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1967, S. 3305). An der Generalversammlung vom 21. April 1969 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Hafinag Aktiengesellschaft.** Die Gesellschaft bezweckt die Vermittlung von Finanzgeschäften und Gewährung von Darlehen im In- und Ausland. Sie kann auch Gelder entgegennehmen, insbesondere aus der ORAG-Firmengruppe und von ihr nahestehenden Kunden, wird sich jedoch nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Ueberdies bezweckt sie jede Art von Unternehmens- und Geschäftsberatung in Industrie, Handel und Verwaltung. Ferner kann sie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Grundstücke erwerben. Die Unterschrift der Direktorin Margot Martin ist erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

28. August 1969.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1969, S. 1155), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Verwalters Alois Lorenz ist erloschen.

28. August 1969.
Tanklager Erlen AG, in Erlen (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1969, S. 707). Marco di Carrobio ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern Mitglied. Neuer Präsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Fritz Frey, nun in Herisau. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1969.
Käsereigenossenschaft Strass, in Strass-Niederwil (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1967, S. 3224). Hans Gubler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hugo Althaus, von Wangen ZH, in Strass-Niederwil, als Präsident in den Vorstand gewählt. Er zeichnet mit dem Aktuar.

28. August 1969. Kies.
Emma Vetsch, in Sulgen, Kieswerk (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1967, S. 1012). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. August 1969. Heu, Stroh.
Josef Kolb, in Hüttwilen. Firmainhaber: Josef Kolb, von Lanzenneunforn, in Hüttwilen. Heu- und Strohhandel, Transporte.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Biasca

28 agosto 1969. Prodotti di plastica.
Biascaplast S.A., in Biasca. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con atto pubblico e statuto del 25 agosto 1969, una società anonima avente per scopo la fabbricazione, il commercio e la rappresentanza di prodotti di plastica. La società può partecipare ad aziende similari nazionali ed estere, come pure procedere a tutte le operazioni immobiliari, mobiliari e finanziarie, idonee a sviluppare il suo scopo o che hanno un rapporto con il suo oggetto. Il capitale sociale ammonta a fr. 50 000 ed è suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ognuna, interamente liberate. Le pubblicazioni saranno fatte sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di almeno un membro, attualmente la società è amministrata da un amministratore unico nella persona del dott. Carlo Balestra, di Domenico, da Gerra Gambarogno, in Lugano. La società è impegnata dalla firma individuale dell'amministratore unico. Recapito: Uffici propri.

1º settembre 1969.
Eagle-Oil, Bini Aleardo, precedentemente in Olivone (FUSC N1 54, del 6. 3. 1969, p. 507). La ditta ha trasferito la sua sede a Biasca. Il titolare è Alcardo Bini, da e in Olivone. Commercio in oli, grassi minerali lubrificanti e bitumi.

Ufficio di Locarno

26 agosto 1969.
Colorificio «Cometa» Luciano Guglielmetti, in Locarno. Titolare è Luciano Guglielmetti di Renato, da Gentilino, in Locarno. Fabbricazione e vendita di colori, conrici, e ogni genere di articoli inerenti alla pittura. Via della Posta 3, Casa Bianchetti.

27 agosto 1969.
Pasotti Eligio - Impresa di pittura Marino, in Locarno. Titolare è Eligio Pasotti fu Giovanni, da Crana, in Minusio. Impresa di pittura, verniciatura e tappezzeria. Via Bartolomeo Varenna, Casa Gamma.

29 agosto 1969.
Credito Svizzero, succursale di Locarno (FUSC dell'11. 4. 1969, Nº 83, p. 783), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Franco Schmid, già procuratore, è cancellata.

29 agosto 1969.
Banca del Gottardo, succursale di Locarno (FUSC del 18. 10. 1968, Nº 245, p. 2253), società anonima con sede principale a Lugano. Francesco Bolgiani, da Bellinzona, in Savosa, e Athos Campana, da Valcolla, in Lugano, sono nominati vice-direttori, con firma collettiva a due con il presidente, con il vice-presidente o con il direttore generale, come pure con gli altri membri della direzione oppure con i procuratori, anche per la succursale di Locarno.

Ufficio di Lugano

28 agosto 1969. Operazioni di transito, ecc.
Monte Carmen S.A., in Lugano, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 14. 12. 1962, Nº 293, p. 3611). Con atto notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 agosto 1969 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 600 000 a fr. 900 000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna interamente liberate. Lo statuto, di conseguenza, è stato modificato. Il capitale è ora di fr. 900 000 diviso in 900 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

1º settembre 1969. Salumi, formaggi.
Società Anonima Carlo Foppa, in Chiasso, importazione e vendita di salumi, formaggi e generi affini (FUSC del 1. 2. 1954, Nº 25, p. 285). Con decisione assembleare del 28 agosto 1969 la società ha trasformato le 50 azioni nominative da fr. 2000 cadauna, in 50 azioni al portatore da fr. 2000 cadauna. Attualmente il capitale sociale è di fr. 100 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 2000 cadauna, interamente liberate. Inoltre la società sarà amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti che non concernono i terzi. Carlo Foppa, decesso, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Bernardino Foppa, da Lugano, in Vacallo, presidente; Fausto Foppa, da Lugano, in Chiasso, membro, con firma individuale.

1º settembre 1969. Alimentari.
Alfredo Werder, in Novazzano. Titolare della ditta individuale è Alfredo Werder, da Bosswil AG, in Novazzano. Generi alimentari. Via Indipendenza.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Avenches

1er septembre 1969. Atelier mécanique.
Paul Grin, à Faoug, atelier mécanique (FOSC du 28. 1. 1963, Nº 22, p. 268). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1er septembre 1969. Véhicules, garage, etc.
Edmond Grin, à Faoug. Le chef de la maison est Edmond Grin, de Belmont s/Yverdon, à Faoug. Vente et achat de tous véhicules, garage et atelier de réparations, accessoires, tracteurs et toutes machines agricole.

1er septembre 1969. Hôtel, etc.
Jean Schwab, à Avenches, Hôtel-restaurant de la Couronne (FOSC du 14. 1. 1952, p. 107). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par Jean-Pierre Schwab, à Avenches.

1er septembre 1969. Hôtel, etc.
Jean-Pierre Schwab, à Avenches. Le chef de la maison est Jean-Pierre Schwab, de Chiètres FR, à Avenches. Il reprend l'actif et le passif de «Jean Schwab» à Avenches, radié. Exploitation d'un hôtel-restaurant, à l'enseigne de «Hôtel-Restaurant de la Couronne».

1er septembre 1969. Café.
Robert Chapuis, à Avenches, Café Suisse (FOSC du 1. 11. 1951, Nº 256, p. 2721). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1er septembre 1969. Restaurant.
R. Fischbacher, à Avenches. Le chef de la maison est Robert Fischbacher, d'Hemberg SG, à Avenches. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne du «Café-Suisse».

Bureau de Cossonay

29 août 1969.
Moulin de Pompaples, P.A. Schmutz, à Pompaples. Le chef de la maison est Pierre-André Schmutz, de Vechigen BE, à Pompaples, fabrique d'aliments pour le bétail et commerce de graines fourragères.

29 août 1969.
Bonzon frères, Moulin de Pompaples, à Pompaples, minoterie et commerce de graines fourragères, société en nom collectif (FOSC du 30. 5. 1932, nº 123, p. 1303). La société est dissoute depuis le 14 juillet 1969. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

28 août 1969. Bois.
Omnia S.A., à Lausanne, importation et exportation de bois brut et de ses dérivés (FOSC du 24. 8. 1965, p. 2633). L'administrateur René Nobs est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jezdimir Tosic, de Chamblon, à Lausanne.

28 août 1969.
Evasion-Disques S. à r. l., à Lausanne (FOSC du 10. 6. 1969, p. 1230). Statuts modifiés le 22 août 1969. Capital porté de fr. 20 000 à fr. 32 000, divisé en 3 parts, soit une de fr. 16 000 propriété de l'associé-gérant Pierre B. de Muralt (inscrit); une part de fr. 8000, propriété de l'associé-gérant François Vautier (inscrit) et une de fr. 8000, propriété de l'associé-gérant Gaston Schaefer (inscrit).

29 août 1969. Carrelage.
Chs. Quinzani S.A., à Lausanne, terrassement, béton armé, carrelage (FOSC du 22. 12. 1967, p. 4206). Statuts modifiés le 28 août 1969. Conseil: 1 à plusieurs membres; Mario Quinzani (inscrit), nommé président, et Rachel Quinzani, de et à Lausanne, secrétaire; tous deux signent individuellement, Mario Quinzani comme jusqu'ici.

29 août 1969. Produits cosmétiques.
Comptoir Aulène S.A., à Lausanne, achat, vente, exportation de produits cosmétiques, capillaire, articles de toilette et outillage pour coiffeurs (FOSC du 8. 12. 1967, p. 4033). Statuts modifiés le 25 août 1969 sur des points non soumis à publication. Conseil: André Morel (inscrit), nommé président; Adolphe Villiger (et non Adolf), dont la procuration est éteinte, nommé délégué, et Marcel Pachoud, de St-Saphorin (Lavaux), à La Tour-de-Peilz. Le président et le délégué signent individuellement; Marcel Pachoud n'exerce pas la signature sociale.

Bureau de Morges

27 août 1969.
Electrama S.A., Réseau de Morges, succursale de Morges, avec siège principal à Cully, commerce d'installations électriques (FOSC du 29. 12. 1967, Nº 304, p. 4271). Maurice Marchand, directeur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été désigné en qualité de directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur: Alain Bally, de Boussens, à Morges.

28 août 1969. Immeubles.
S.I. des Rives de la Morges, à Morges, société anonyme (FOSC du 26. 12. 1961, Nº 302, p. 3742). Le président du conseil d'administration, Albert Rüegg, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le remplace Rudolf Schaller, de Wauwil et Zurich, à Zurich, président, avec signature collective à deux.

28 août 1969. Alimentation.
Claude Perrin, précédemment à Lausanne, représentation de tableaux, livres, sculptures (FOSC du 29. 3. 1967, p. 1067). Le siège de la maison est transféré à Morges; le domicile du titulaire Claude Perrin, des Ponts-de-Martel et Noiraigue est transféré à Aubonne. Nouveau genre d'affaires: spécialités alimentaires. Adresse: chemin de Tolochenaz 7, à Morges.

Bureau de Nyon

29 août 1969. Immeubles.
S.I. Le Ronsier-Gare A, à Nyon, société anonyme (FOSC du 4. 1. 1966, Nº 2, p. 22). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 mars 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Rolle

29 août 1969. Laiterie.
Mme J. Jotterand-Duperrex, à Rolle, laiterie-épicerie-charcuterie (FOSC du 21. 12. 1966, Nº 299, p. 4049). La titulaire est séparée de biens conventionnellement de Fernand-Julien Jotterand. Adresse de l'entreprise: Grande Rue 56.

Bureau de Vevey

29 août 1969. Tabac.
Irma Bosco, à Montreux. Chef de la maison: Irma Olimpia Irene Bosco, de Vulliens, à Montreux. Magasin de tabac, articles pour fumeurs et souvenirs. Grand'Rue 56.

Bureau d'Yverdon

29 août 1969.
Société anonyme Vautier frères, succursale de British-American Tobacco (Switzerland) S.A., à Yverdon (FOSC du 21. 7. 1969, p. 1701), avec siège social à Genève, manufacture du tabac. Odet Perrin, décédé, n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

27. August 1969. Hotel-Restaurant; Kiosk; Benzin.
Albert Bieler & Co, Simplon-Pass, Gemeinde Simplon-Dorf, Kollektivgesellschaft, «Hotel-Restaurant-Bar Monte Leone». Kiosk, Benzintankstelle, Skilift (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1967). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Albert Bieler übernommen.

27. August 1969. Hotel-Restaurant; Kiosk; Benzin.
Albert Bieler, Simplon-Pass, Gemeinde Simplon-Dorf. Inhaber: Albert Bieler, von und in Termen. «Hotel-Restaurant-Bar Monte Leone», Benzintankstelle, Kiosk und Skilift. Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Albert Bieler & Co.», Kollektivgesellschaft, in Simplon-Dorf.

Bureau de Sion

27 août 1969. Epicerie.
Victorin Barras, à Montana-Station (FOSC du 11« 5« 1933, Nº 109, p. 1136), laiterie. La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Les Hoirs Victorin Barras» à Crans/Chermignon, ci-après inscrite.

28 août 1969. Immeubles.
S.I. Mars Ayent SA, à Ayent. Suivant acte authentique et statuts du 25 août 1969, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la construction, la location à ses propres actionnaires, la vente, la gestion, l'administration et l'exploitation des biens immobiliers. La société a pour but immédiat l'achat d'une parcelle de 1509 m² dite «AV4», sise à Anzère/Ayent, propriété de la société Touristique d'Anzère S.A., pour le prix de fr. 71 500. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 1 000 000, divisé en 10 000 actions nominatives de fr. 100 chacune. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées à chaque actionnaire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de Pierre Weghsteen, de Belgique, à Genève, président; Jacques Nerfin, de Founex VD, à Genève, secrétaire, Edouard Cornu, de Chamblon VD, à Confignon GE, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureaux: c/o Philippe Gollut, Agence Immobilière d'Anzère, à Anzère.

29 août 1969. Laiterie, épicerie.
Les Hoirs de Victorin Barras, à Crans, commune de Chermignon. Veuve Victorin Barras, née Rey, Gaston Barras, Roger Barras, René Barras, Georges Barras, Richard Barras, tous de Chermignon, à Crans, commune de Chermignon, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 24 août 1969. La société reprend l'actif et le passif de la maison «Victorin Barras», à Montana-Station, radiée. Exploitation d'une épicerie, laiterie, centre alimentaire. La société sera engagée par la signature collective de tous les membres.

29 août 1969. Parqueteur.
Michel Rion, à Sierre. Le chef de la maison est Michel Rion, de St-Jean, à Sierre. Parqueteur. Rue du Bourg.

29 août 1969. Chauffages.
Boulaz S.A., Succursale de Sion, à Sion, installations de chauffage (FOSC du 28. 8. 1968, Nº 202, p. 1874), avec siège principal à Lausanne. La procuration de Gustave Gaillard est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Kurt Scheidegger, de Lützelflüh BE, à Renens VD.

29 août 1969. Chauffages.
Gaston Gillioz, à Haute-Nendaz, chauffages centraux, installations sanitaires (FOSC du 2. 7. 1957, Nº 151, p. 1776). La raison est radiée par suite de transformation de la raison individuelle en société anonyme.

29 août 1969. Café-restaurant.
Schwarzen Gregor, à Montana, commune de Montana. Le chef de la maison est Gregor Schwarzen, de Randa, à Montana, commune de Montana. Exploitation du café-restaurant «Le Refuge».

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

28 août 1969.
Société Immobilière Les Corbes S.A., à Savagnier. Suivant acte authentique et statuts du 25 août 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, l'exploitation, la construction et la vente d'immeubles, et plus spécialement l'achat d'un terrain à bâtir de 1200 m² détachés des articles 816, 1050 et 1390 du Cadastre de Savagnier, appartenant à la commune de Savagnier, pour le prix de fr. 5 le m². Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 2 à 5 membres. Il est composé de Luc Gaberel, de et à Savagnier, président; Eric Liniger, de Neuchâtel, à Savagnier, vice-président; Jean-Louis Leuba, de Buttes, à Bienne, secrétaire-caissier; Georges Desaules, de Fenin-Vilars-Saules, à Savagnier et de Cyrille Giauque, de et à Savagnier, membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile: Savagnier, chez Luc Gaberel.

29 août 1969.
Le Relais de l'Automobile, Sandoz & Cie, à La Rincieure, commune de Savagnier, société en commandite (FOSC du 26. 1. 1966, Nº 21, p. 279). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du tribunal de district du Val-de-Ruz, à Cernier, du 11 juillet 1969.

Bureau de Neuchâtel

29 août 1969.
Beaurivage S.A., Société Immobilière S.A., à Neuchâtel (FOSC du 7. 8. 1968, Nº 183, p. 1724). Blaise Clerc, de Fleurier et Neuchâtel, à Neuchâtel, a été nommé administrateur vice-président; Paul Hostettler, de Guggisberg, à La Chaux-de-Fonds, membre, tous deux avec signature collective à deux. Alain de Reynier, jusqu'ici vice-président, devient membre. Il continue à signer collectivement à deux.

Genf – Genève – Ginevra

28 août 1969.
Société des Algues SA, commerce d'algues marines etc (FOSC du 18. 12. 1968, p. 2740).
Diaporit SA, matières plastiques (FOSC du 9. 7. 1968, p. 1495).
SI la Gravc, société anonyme (FOSC du 1. 6. 1964, p. 1705).
Herema SA, Genève, participations (FOSC du 12. 11. 1965, p. 3568).
Société Immobilière Mircmont 7, société anonyme (FOSC du 1. 6. 1964, p. 1705).

Toutes à Genève. Nouvelle adresse: 35 rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969.
Etavex SA, brevets etc (FOSC du 15. 10. 1964, p. 3095).
Etrimmob SA, participations (FOSC du 15. 10. 1964, p. 3095).
Mécanique Industrielle et de Précision SA, (FOSC du 15. 10. 1964, p. 3095).
Miclauber, société anonyme immobilière (FOSC du 15. 10. 1964, 3095).
Société Holding de Participations Hôtelières, Financières et Immobilières SA, (FOSC du 18. 1. 1968, p. 113).
Sorgiac SA, participations (FOSC du 7. 8. 1964, p. 2431).
Spanor SA, produits chimiques etc (FOSC du 15. 10. 1964, p. 3095).
Société Immobilière Rue des Vollandes 23–25, société anonyme (FOSC du 15. 10. 1964, p. 3095).

Toutes à Genève. L'administrateur Maurice Hess (inscrit) est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969. Enseignements des langues.
Société d'Expansion Berlitz à l'Etranger SA, à Genève, enseignement des langues vivantes, etc (FOSC du 27. 11. 1968, p. 2573). Maurice Reiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Gérard Ody (inscrit) a été nommé secrétaire; il continue à signer individuellement. Pierre-G. Baud, de Genève, à Cologny, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969.
Engineering and Financing for Development Company Efindeco SA, à Genève (FOSC du 24. 11. 1967, p. 3885). Maurice Reiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-G. Baud, de Genève, à Cologny, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969.
Le Matériel Moderne SA, à Genève (FOSC du 15. 10. 1964, p. 3095). Joseph Reiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Hess, jusqu'ici secrétaire, nommé président, actuellement à Chêne-Bougeries, et Gérard Ody, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969. Brevets, licences.
Mecanorga SA, à Genève, brevets et licences (FOSC du 15. 10. 1964, p. 3095). Joseph Reiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Hess, jusqu'ici secrétaire, nommé président, actuellement à Chêne-Bougeries, et Pierre-G. Baud, de Genève, à Cologny, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969. Actions, obligations, etc.
Mobinvest SA, à Genève, achat et vente d'actions etc (FOSC du 26. 4. 1966, p. 1350). Eugène Dietschi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-G. Baud, de Genève, à Cologny, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969. Immeubles.
SI Montaigne-Résidence, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1963, p. 3398). Administration: Gérard Ody (inscrit) maintenant de Genève, nommé président, et Pierre-G. Baud, de Genève, à Cologny, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969.
Setane, Société Anonyme d'Etudes et d'Applications Electroniques et Nucléaires, à Genève (FOSC du 15. 10.1964, p. 3095). Administration: Maurice Hess (inscrit), nommé président, actuellement à Chêne-Bougeries, et Gérard Ody, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969.
Safona, Société Anonyme d'Etudes pour l'Exploitation des Forces Naturelles, à Genève (FOSC du 15. 10. 1964, p. 3095). Maurice Reiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Hess, président (inscrit), maintenant domicilié à Chêne-Bourgeries, et Gérard Ody, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969. Participations.
Safur SA, à Genève, participations etc (FOSC du 27. 9. 1965, p. 3007). Maurice Reiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Ody, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Maurice Hess, vice-président (inscrit), est maintenant domicilié à Chêne-Bourgeries. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969.
SAIN Société d'Application d'Inventions Nouvelles SA, à Genève (FOSC du 15. 10. 1964, p. 3095) Administration: Maurice Hess (inscrit), nommé président, actuellement à Chêne-Bourgeries, et Gérard Ody, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969. Participations.
Sofige, à Genève, participations, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1963, p. 3398). Joseph Reiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Hess, de Genève, à Chêne-Bourgeries, président, et Gérard Ody, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969. Produits pharmaceutiques.
Tosse Distribution SA, à Genève, produits pharmaceutiques (FOSC du 21. 6. 1965, p. 1945). Eugène Dietschi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Hess, président (inscrit), actuellement à Chêne-Bougeries, Roger Frossard, d'Ocourt BE, à Lancy, secrétaire, et Bondi Misrahi (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969.
«Universal Container» Corporation (Ueor) SA, à Genève (FOSC du 1. 12. 1966, p. 3800). Maurice Reiser n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gérard Ody, président (inscrit), et Pierre-G. Baud, de Genève, à Cologny, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969.
Valeurs industrielles et commerciales SA, à Genève (FOSC du 1. 12. 1966, p. 3800). Maurice Reiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gérard Ody, président (inscrit), et Pierre-G. Baud, de Genève, à Cologny, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969.
Société Anonyme de Vérins Hydrauliques, à Genève (FOSC du 29. 11. 1963, p. 3398). Joseph Reiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration d'Anselme Reiser, sont radiés. Administration: Maurice Hess, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Gérard Ody, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâques, chez Gestoval Société fiduciaire.

28 août 1969. Radio, télévision.
Perret et Mégard, à Genève, radio et télévision, société en nom collectif (FOSC du 30. 10. 1967, p. 2595). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

28 août 1969. Articles de mode.
M. Paupe, à Genève, articles de mode (FOSC du 1. 12. 1961, p. 3501). La maison exploite, en outre, un second magasin de vente à l'enseigne «Barbarella», 5, rue Louis-Duchosal.

28 août 1969. Tapisserie, etc.
G. Chevrier et Cie, à Genève, tapissiers-décorateurs, articles d'ameublements, société en nom collectif (FOSC du 8. 9. 1960, p. 2616). L'associé Gustave Chevrier est décédé. La société est dissoute et radiée. L'associé Henri Bettex reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **G. Chevrier et Cie, Henri Bettex, succ.**

28 août 1969.
Société Immobilière Champel Centre, (FOSC du 3. 3. 1967, p. 780);
Société Immobilière Champel Contamines, (FOSC du 3. 3. 1967, p. 780);
Société Immobilière Champel rue Marignac, (FOSC du 3. 3. 1967, p. 780);
Société Immobilière Pont d'Arve-Exposition, (FOSC du 23. 2. 1966, p. 611);
Société Immobilière Sirius (FOSC du 23. 2. 1966, p. 611).

Sociétés anonymes, toutes à Genève. Jean Fornet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Gillard, de Lussy FR, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Hans-Rudolf Gysin, vice-président (inscrit), est maintenant domicilié à Füllinsdorf BL.

28 août 1969.
Air Transport Service, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 11. 1968, p. 2401). Administration: Edward-H. Crowe (inscrit), nommé président, Hans Furrer, jusqu'ici président, Ugo Arrigoni et Peter Ursprung (inscrits), lesquels signent collectivement à deux.

28 août 1969.
Société Immobilière l'Annecu, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 6. 1939, p. 1119). Gérald Bourquin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Herren, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

28 août 1969.
Société Immobilière Armo, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 10. 1962, p. 2894). Réunion des 250 actions de fr. 1000 et des 250 actions de fr. 200 en 250 actions de fr. 1200, nominatives. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1200, nominatives. But modifié: acquisition, possession, exploitation et vente d'immeubles sis dans le canton de Genève, en particulier location à ses propres actionnaires des locaux se trouvant dans l'immeuble rue Neuve-du-Molard Nº 8. Nouveaux statuts du 21 août 1969.

28 août 1969. Objets d'art.
Delker SA, à Genève, commerce d'objets artistiques (FOSC du 21. 3. 1967, p. 996). Georges Ketterer (décédé) et Albert Pasche ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jacques Ketterer, des Bois BE, à Collonge-Bellerive, et Willy Borloz, d'Ormont-Dessous VD, à Lutry VD, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 août 1969.
Eskenazi SA, ci-devant Outillage Eskenazi SA, à Carouge (FOSC du 18. 3. 1969, p. 600). Marcel-Charles Eskenazi, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 août 1969.
Société Immobilière les Flamants C, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 9. 1962, p. 2553). André Bory et Bernard Bory ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Krille, de Zurich, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 13, rue Louis-Favre, chez Jean Krille.

28 août 1969.
Société Immobilière du Garage du Pré l'Evêque, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 6. 1939, p. 1119). Gérald Bourquin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Herren, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

28 août 1969.
Appareillage Gardy Société Anonyme, à Genève, appareillage électrique etc (FOSC du 27. 6. 1968, p. 1398). Vladislas Kunz et John-F. Michel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Henri de Chambrier, directeur général (inscrit), est en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Raoul Béguelin, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

28 août 1969.
Société Immobilière rue de Lausanne 38, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 6. 1969, p. 1485). Administration: Fritz Vonaesch (inscrit), nommé président, et Rudolph Schneebeli, d'Hinwil ZH, à Pregny-Chambésy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

28 août 1969.
Société Coopérative Migros-Genève, à Carouge (FOSC du 4. 10. 1967, p. 3293). La procuration de Jean Pasquier est radiée. Procuration collective avec le président ou le directeur a été conférée à Roland Guillaume-Gentil, de Genève, à Chêne-Bourg, Henri Lugrin, du Lieu VD, à Anières, et Hervé Petroz, de Lutry VD, à Lancy. Jean Auvergne, sous-directeur (inscrit), est maintenant domicilié à Confignon.

28 août 1969.
Laboratoire Rovig, à Lancy, produits cosmétiques etc, société anonyme (FOSC du 17. 6. 1969, p. 1397). Le capital de fr 2 000 000 est maintenant entièrement versé.

28 août 1969.
Simca (Suisse) SA, succursale de Genève, représentation des voitures marque «Simca», etc (FOSC du 30. 4. 1969, p. 975). La procuration de Laurent Szombathelyi est radiée. Procuration collective à deux pour les affaires de la succursale a été conférée à Louis Desbourdieux, de France, à Genève.

28 août 1969.
Tableaux Electriques SA, à Chêne-Bourg, (FOSC du 14. 7. 1969, p. 1640). Marc-Gabriel Baciocchi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Bourquin, de Sonvilier BE, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 août 1969. Electronique.
Thompson Ramo Wooldridge International SA, à Genève, appareils, machines, articles dans les domaines de l'automatisme électronique, de l'électricité, etc (FOSC du 2. 7. 1965, p. 20777. Nouvelle raison de commerce: **TRW International SA.** Rédaction du but modifiée seulement en ce sens que la société s'occupe plus particulièrement de tous produits fabriqués par «TRW Inc.», à Cleveland (Ohio, USA). Statuts modifiés le 22 juillet 1969.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

Coupons Nrn. 53–68 zu Anteilschein Nr. 4325, vom 7. November 1911, der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau, lautend auf Arnold Ernst, Wagner und Negotiant, von und in Holziken.

An den allfälligen Inhaber dieser Coupons ergeht die Aufforderung, diese binnen 6 Monaten, d. h. bis 6. März 1970, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5000 Aarau, den 3. September 1969 (777²)

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Auf dem Grundstück Lotzwil-Grundbuchblatt Nr. 534 des Fritz Marti, Gipser- und Malergeschäft, 4932 Lotzwil haften:

1. im 1. Rang: Fr. 4600.—, Pfandobligation, gef. den 1. Mai 1884, Gb. 19/192, zug. Fritz Marti-Herrmann sel.
2. im 2. Rang Fr. 1100.—, Pfandobligation, gef. den 24. Januar 1900, Gb. 24/392, zug. Fritz Marti-Herrmann sel.
3. im 3. Rang: Schuldbrief vom 28. Januar 1913, Beleg 1/205, zug. Fritz Marti-Herrmann sel.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung dieser Titel erfolgt. (791³)

4912 Aarwangen, den 8. September 1969

Der Gerichtspräsident II: Knuchel

Die Kraftloserklärung folgender Titel wird begehrt:

Aktien des Zoologischen Garten Basel:

Nr. 1609, lautend auf Frau Dr. E. Wackernagel-Bressan;
Nrn. 1608 und 1167, lautend auf Dr. Philipp Wackernagel-Bressan;
Nrn. 998, 1606 und 1607, lautend auf Dr. Oliver Wackernagel.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 20. August 1969 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 28. Februar 1970, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (744²)

4000 Basel, den 25. August 1969 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Obligation Serie B, Nr. 14412 des ACV Basel von nom. Fr. 10 000.— wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 5. September 1969 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 13. März 1970, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Obligation nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (787³)

4000 Basel, den 9. September 1969 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Kassa-Obligation zu 3¾% von Fr. 2000.— der Gewerbebank Baden Nr. 74493, mit Jahrescoupons per 15. Januar 1965/68.

An allfällige Inhaber dieser Obligation geht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 12. März 1970 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (789³)

5400 Baden, den 10. September 1969 Bezirksgericht Baden

Der unbekannte Inhaber der beiden Eigentümerschuldbriefe Nrn. 1 und 2, von je Fr. 5000.—, vom 23. März 1923, Belege Serie I, Nr. 8858, haftend als Gesamtpfand im dritten Rang auf der Liegenschaft Effingerstrasse 52 in Bern, Grundbuchblätter Nrn. 95 und 3063, Kreis III, der Anna Born und Emma Born (Erbengemeinschaft), wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (782²)

3011 Bern, den 4. September 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der allfällige Inhaber des nachgenannten Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist dem Gerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung des Titels erfolgt:

Titel und Grundpfand: Inhaberschuldbrief vom 30. März 1953 von Fr. 2000.—, lastend auf GB Bättwil, Nr. 644 im II. Rang.

Schuldner zur Zeit der Errichtung: Jsenschmid Ernst, 1905, von Bümpliz-Bern, Staatswegmacher, in Bättwil. (788³)

4143 Dornach, den 9. September 1969

Der Gerichtsschreiber von Dorneck-Thierstein: W. Walliser

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 6200.—, vom 13. April 1939, Grundbuchbelege von Oberhasli, Serie I, Nr. 3895, in der 1. Pfandstelle, lastend auf dem Grundstück Nr. 158 des Grundbuches von Innertkirchen,

wird von Herrn Adolf von Känel-Brügger, Landwirt, wohnhaft in Innertkirchen, Grund, vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, dem Richteramt Oberhasli in Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (781²)

3860 Meiringen, den 3. September 1969

Der Gerichtspräsident i. V.:
Alfred Schild

Der unbekannte Besitzer der Inhaber-Obligationen der HOWEG Einkaufsgenossenschaft für das schweizerische Hotel- und Wirtegewerbe, Grenchen,

Nrn. 1074 und 1075, 4%-Anleihe 1961, nom. Fr. 5000.—, nebst Zinscoupons per 31. Oktober 1969 und ff.;

Nrn. 218 bis 222, 4½%-Anleihe 1964, nom. Fr. 1000.—, nebst Zinscoupons per 28. Februar 1970 und ff., und

Nrn. 1170 und 1171, 5½%-Anleihe 1968, nom. Fr. 5000.—, nebst Zinscoupons per 15. Juli 1970 und ff.,

wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieselben innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (34³/70)

4500 Solothurn, den 9. September 1969

Der Gerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
René Wirth

Es werden vermisst:

Inhaber-Obligationen von je Fr. 100.— der Musik- und Theatergesellschaft Sursee, vom Jahre 1928, Nrn. 4, 8, 20, 22, 23, 24, 33, 43, 49, 51, 52, 67, 68, 72, 73, 84, 94, 103, 110, 125, 126, 127, 149, 152, 155, 156, 157, 162, 173, 174, 189, 191, 192, 201, 209, 210, 211, 212, 217, 218, 219, 222, 225, 237 und 244.

Die Inhaber werden aufgefordert, die Titel innert sechs Monaten seit dieser Veröffentlichung bei unterzeichneter Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

6210 Sursee, den 9. September 1969 (790³)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
A. Wigger

Als vermisst wird gemeldet:

Fr. 4600.— Schuldbrief vom 2. Dezember 1947, im 1. Rang, haftend auf Grundstück Grundbuch Gais Nr. 399 zu Gunsten und zu Lasten Heinrich Willi, Schachen, Gais.

Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, ihn bis spätestens 30. September 1970 der Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh. vorzulegen, andernfalls wird er für kraftlos erklärt. (780²)

9043 Trogen, den 5. September 1969

Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.

Es werden folgende Inhaberpapiere vermisst:

1. 2 Titel zu Fr. 1000.— 5¼% Kassa-Obligationen der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, mit Hauptsitz in Winterthur, Nrn. 171178-79, ausgestellt am 14. April 1967, fällig 14. April 1972, mit Jahrescoupons per 14. April 1969, 1970, 1971 und 1972;
2. 1 Titel zu Fr. 5000.— 5% Kassa-Obligation der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, mit Hauptsitz in Winterthur, Nr. 186507, ausgestellt am 1. November 1968, fällig 1. November 1972, mit Jahrescoupons per 1. November 1969, 1970, 1971 und 1972;
3. 1 Titel zu Fr. 5000.— 5% Kassa-Obligation der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, mit Hauptsitz in Winterthur, Nr. 194022, ausgestellt am 3. Januar 1969, fällig 3. Januar 1973, mit Jahrescoupons per 3. Januar 1970, 1971, 1972 und 1973.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassaobligationen und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur, Lindstrasse 10, zu melden, bzw. die Kassaobligationen vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (32³/70)

8400 Winterthur, den 9. September 1969

Bezirksgericht Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

Die II. Zivilkammer des Obgergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

5 Namenaktien (Mäntel), Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG, Zürich, zu Fr. 350.— nom., Nrn. 155332–36, lautend auf Hansruedi Mettler, Winterthur ZH.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (33³/70)

8026 Zürich, den 5. September 1969

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire, au porteur, de Fr. 6000.—, inscrite le 24 juin 1922, série IG, Nº 3213 et III/5170 grevant en 2e rang, les immeubles 211 et 212 de la commune de Cormoret, au lieu dit «La Closure», comprenant habitation assurée sous Nº 50 E, assise, aisance, jardin, de 3 a 35 ca, d'une valeur officielle de Fr. 27 600.—, appartenant à Mme Marie Liengme-Barfuss, épouse de René, fille de Paul-Emile, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (792³)

2608 Courtelary, le 9 septembre 1969

Le président du Tribunal: J. Bosshart

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

La pretura di Locarno-Campagna avvisa che con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento del titolo ipotecario al portatore di nominali Fr. 230 000.— gravante in IIº grado la particella RFD numero 1052 in territorio di Ascona, di proprietà del Signor Renato Perucchi, fu Gottardo, di cui all'iscrizione a registro fondiario del 25 agosto 1967, documento giustificativo Nº 3668. (786)

6601 Locarno, 4 settembre 1969 Il pretore:
avv. Gianfranco Franscini

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs

MM. Henry Buhl et Peter Notz, tous deux domiciliés à Gland, et Aero-leasing SA, ayant son siège à Genève, demandent l'inscription de l'avion «Lear Jet 24», Nº de fabrication 109, marques de nationalité et d'immatriculation HB-VAS, au registre des aéronefs.

Selon l'article 11, premier alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs, il est prescrit:

a) de présenter par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
b) d'annoncer par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (AA. 430)

3000 Berne, le 9 septembre 1969 Office fédéral de l'air,
le préposé au registre des aéronefs:
Neuenschwander

Office du registre des bateaux, Neuchâtel

Immatriculation de nouveaux bateaux

L'office du registre des bateaux de Neuchâtel est requis d'immatriculer les bateaux suivants appartenant à Monsieur Eugène Bühler, sables et graviers, batellerie, à Marin:

«STAVIA», chaland de 102 tonnes, construit à Monthey, VS en 1969
«AREUSE», chaland noyeur de 68 tonnes, construit à Jona, SG en 1964

Ces deux bateaux ont leur port d'attache à Marin (Neuchâtel).

Les oppositions éventuelles à l'immatriculation de ces deux bateaux doivent parvenir à l'office soussigné: Bureau du Registre foncier, 20, rue de l'Hôpital, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 6 octobre 1969.

Les personnes qui prétendent posséder des droits réels ou des titres à la constitution de droits réels ou à l'inscription d'une annotation, doivent déclarer leurs droits par écrit à l'office soussigné jusqu'au 6 octobre 1969, en produisant leurs moyens de preuve faute de quoi, elles seront réputées avoir renoncé aux droits réels ou à l'annotation (Art. 13 de la loi fédérale sur le registre des bateaux du 28 septembre 1923). (AA. 431)

2000 Neuchâtel, le 9 septembre 1969

Le conservateur du registre des bateaux:
L. Giauque

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Herr **Otto Wirz**, Kaufhaus, Kirchplatz, **Schötz**, hat wegen Aufgabe der Abteilungen Textilien, Keramik, Porzellan und Glaswaren in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten **Teil-Ausverkauf** durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattungen **bis zum 15. November 1971** in der ganzen Schweiz untersagt. (AA. 429)

6000 Luzern, den 8. September 1969

Handelspolizei des Kantons Luzern

Elwa AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Elwa AG, Zürich, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. September 1969 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 200 000.— durch Annulierung von 100 Aktien im Nominalwert von total Fr. 100 000.— infolge Rückzahlung auf dem Verrechnungswege um Fr. 100 000.— auf Fr. 100 000.— beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze des Beauftragten, A. Honold, dipl. Bückerexperte VSB, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 427²)

8032 Zürich, den 8. September 1969 Der Beauftragte:
A. Honold, Zürich

Quadrangle Films SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

Le conseil d'administration ayant décidé de proposer la dissolution de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à produire sans délai leurs créances au siège de la société conformément à l'art. 742 CO. (AA. 425¹)

1700 Fribourg, le 4 septembre 1969 Le conseil d'administration

---

Unicommerce S.a.g.l., Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO.

Prima pubblicazione

La società ha ridotto il capitale sociale da Fr. 200 000.— a Fr. 105 000.—, mediante il rimborso di Fr. 95 000.— sulla quota del Signor Hans Büsche. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. L'ufficio di revisione ha constatato che i debiti della società rimarranno interamente coperti nonostante la riduzione del capitale sociale. Si informano i creditori che essi potranno produrre i loro crediti ed esigere di essere soddisfatti o garantiti inviando lettera raccomandata al Signor Avv. Dr Sergio Filippini, Lugano, Piazza Cioccaro 7, al più tardi entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso sul FUSC. (AA. 428³)

6900 Lugano, 8 settembre 1969 Avv. Dr Sergio Filippini

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

239731. Hinterlegungsdatum: 3. April 1969, 20 Uhr. **Ford-Werke Aktiengesellschaft,** Ottoplatz 2, **Köln-Deutz** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Kraftfahrzeuge und deren Ersatzteile, Kraftfahrzeug-Zubehör. (Int. Kl. 12)

FORD XLR

239732. Date de dépôt: 8 janvier 1969, 18 h. **Mobil Oil (Switzerland),** Dufourstrasse 29, **Bâle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° **128468.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1969.

Huiles, graisses et cires en tous genres et produits similaires employés pour le graissage, l'éclairage, le chauffage et comme carburants ainsi que les essences et autres produits générateurs de force motrice; installations de transport et d'emmagasinage, véhicules et appareils de locomotion par terre, par air et par eau; produits d'entretien tels que substances pour lessiver, blanchir, nettoyer et détacher; produits pour la protection de tous objets ou pour rendre possible ou favoriser leur conservation; produit antigel, pour radiateurs d'automobiles en particulier. (Cl. int. 1, 2, 3, 4, 7, 12)

MOBILMIX

239733. Date de dépôt: 8 janvier 1969, 18 h. **Mobil Oil (Switzerland),** Dufourstrasse 29, **Bâle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **128469.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1969.

Antigel. (Cl. int. 1)

MOBILGEL

239734. Date de dépôt: 8 janvier 1969, 18 h. **Mobil Oil (Switzerland),** Dufourstrasse 29, **Bâle.**– Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **128472.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1969.

Produits d'entretien tels que substances pour lessiver, blanchir, nettoyer et détacher; produit spécial pour le nettoyage et le détartrage des radiateurs. (Cl. int. 3)

MOBILRINCE

239735. Date de dépôt: 25 mars 1969, 18 h. **Mobil Oil (Switzerland),** Dufourstrasse 29, **Bâle.** – Fabrication et commerce. Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **128505.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mars 1969.

Huiles, graisses et cires en tous genres et produits similaires employés pour le graissage, l'éclairage, le chauffage ou comme carburant, ainsi que les essences et autres produits générateurs de force motrice; produits d'entretien tels que substances pour nettoyer; produits pour la protection de tous objets ou pour rendre possible ou favoriser leur conservation. (Cl. int. 1, 2, 3, 4)

MOBILGREASE

239736. Date de dépôt: 25 mars 1969, 18 h. **Mobil Oil (Switzerland),** Dufourstrasse 29, **Bâle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **128506.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mars 1969.

Huiles en tous genres et produits similaires employés pour l'éclairage, le chauffage et comme carburants ainsi que les essences et autres produits générateurs de force motrice; produits pour nettoyer et détacher. (Cl. int. 3, 4)

MOBILGAS

239737. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1969, 11 Uhr. **Breveteam S.A.,** 13, chemin du Riedlé, **Freiburg.** – Fabrikation.

Kunststoffolien, Leder und Kunstleder, Schaumstoffe und Schäume, Naturgummi und synthetischer Gummi, Moosgummi, Kunststoffe, Naturstoffe, Vliesstoffe, Naturfasern, synthetische Fasern, mineralische Fasern, Pappe, Zellstoff, textile Materialien, Textilien, Lebensmittel. Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen für die Herstellung obiger Erzeugnisse. (Int. Kl. 1, 7, 8, 16, 17, 18, 22 bis 27, 29, 30, 31)

XIRO

239738. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1969, 11 Uhr. **Breveteam S.A.,** 13, chemin du Riedlé, **Freiburg.** – Fabrikation.

Kunststoffolien, Leder und Kunstleder, Schaumstoffe und Schäume, Naturgummi und synthetischer Gummi, Moosgummi, Kunststoffe, Naturstoffe, Vliesstoffe, Naturfasern, synthetische Fasern, mineralische Fasern, Pappe, Zellstoff, textile Materialien, Textilien, Lebensmittel. Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen für die Herstellung obiger Erzeugnisse.
(Int. Kl. 1, 7, 8, 16, 17, 18, 22 bis 27, 29, 30, 31)

XIROCUT

239739. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1969, 11 Uhr. **Breveteam S.A.,** 13, chemin du Riedlé, **Freiburg.** – Fabrikation.

Kunststoffolien, Leder und Kunstleder, Schaumstoffe und Schäume, Naturgummi und synthetischer Gummi, Moosgummi, Kunststoffe, Naturstoffe, Vliesstoffe, Naturfasern, synthetische Fasern, mineralische Fasern, Pappe, Zellstoff, textile Materialien, Textilien, Lebensmittel. Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen für die Herstellung obiger Erzeugnisse.
(Int. Kl. 1, 7, 8, 16, 17, 18, 22 bis 27, 29, 30, 31)

XIROFLEX

239740. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1969, 11 Uhr. **Breveteam S.A.,** 13, chemin du Riedlé, **Freiburg.** – Fabrikation.

Kunststoffolien, Leder und Kunstleder, Schaumstoffe und Schäume, Naturgummi und synthetischer Gummi, Moosgummi, Kunststoffe, Naturstoffe, Vliesstoffe, Naturfasern, synthetische Fasern, mineralische Fasern, Pappe, Zellstoff, textile Materialien, Textilien, Lebensmittel. Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen für die Herstellung obiger Erzeugnisse.
(Int. Kl. 1, 7, 8, 16, 17, 18, 22 bis 27, 29, 30, 31)

XIROFOAM

239741. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1969, 11 Uhr. **Breveteam S.A.,** 13, chemin du Riedlé, **Freiburg.** – Fabrikation.

Kunststoffolien, Leder und Kunstleder, Schaumstoffe und Schäume, Naturgummi und synthetischer Gummi, Moosgummi, Kunststoffe, Naturstoffe, Vliesstoffe, Naturfasern, synthetische Fasern, mineralische Fasern, Pappe, Zellstoff, textile Materialien, Textilien, Lebensmittel. Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen für die Herstellung obiger Erzeugnisse.
(Int. Kl. 1, 7, 8, 16, 17, 18, 22 bis 27, 29, 30, 31)

XIRONET

239742. Hinterlegungsdatum: 11. April 1969, 11 Uhr. **Breveteam S.A.,** 13, chemin du Riedlé, **Freiburg.** – Fabrikation.

Kunststoffolien, Leder und Kunstleder, Schaumstoffe und Schäume, Naturgummi und synthetischer Gummi, Moosgummi, Kunststoffe, Naturstoffe, Vliesstoffe, Naturfasern, synthetische Fasern, mineralische Fasern, Pappe, Zellstoff, textile Materialien, Textilien, Lebensmittel. Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen für die Herstellung obiger Erzeugnisse.
(Int. Kl. 1, 7, 8, 16, 17, 18, 22 bis 27, 29, 30, 31)

XIROCOLL

239743. Hinterlegungsdatum: 19. April 1969, 10 Uhr. **Breveteam S.A.,** 13, chemin du Riedlé, **Freiburg.** – Fabrikation.

Kunststoffolien, Leder und Kunstleder, Schaumstoffe und Schäume, Naturgummi und synthetischer Gummi, Moosgummi, Kunststoffe, Naturstoffe, Vliesstoffe, Naturfasern, synthetische Fasern, mineralische Fasern, Pappe, Zellstoff, textile Materialien, Textilien, Lebensmittel. Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen für die Herstellung obiger Erzeugnisse.
(Int. Kl. 1, 7, 8, 16, 17, 18, 22 bis 27, 29, 30, 31)

XIROFIL

239744. Hinterlegungsdatum: 19. April 1969, 10 Uhr. **Breveteam S.A.,** 13, chemin du Riedlé, **Freiburg.** – Handel.

Kunststoffolien, Leder und Kunstleder, Schaumstoffe und Schäume, Naturgummi und synthetischer Gummi, Moosgummi, Kunststoffe, Naturstoffe, Vliesstoffe, Naturfasern, synthetische Fasern, mineralische Fasern, Pappe, Zellstoff, textile Materialien, Textilien, Lebensmittel. Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen für die Herstellung obiger Erzeugnisse.
(Int. Kl. 1, 7, 8, 16, 17, 18, 22 bis 27, 29, 30, 31)

XIROTEX

239745. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1969, 17 Uhr. **W. R. Grace & Co.,** 7 Hanover Square, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Einwickel- und Verpackungsmaterial aus Metall, Kunststoff, Karton, Papier in Folien-, Blatt- oder Plattenform, Behälter, Container, Transport- und Versandhüllen, Einrichtungen zum Verpacken oder Umhüllen von Gütern. (Int. Kl. 6, 7, 16, 17, 20, 21, 22)

V-FILM

239746. Date de dépôt: 11 mars 1969, 12 h. **Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue** (Argovie). – Fabrication et commerce.

Médicaments y compris préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour la pharmacie, la médecine, l'hygiène, la science et pour l'industrie; drogues pharmaceutiques; préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles; désinfectants, préparations pour la conservation des aliments; produits vétérinaires. (Cl. int. 1, 5)

AZAFLAZIN

239747. Hinterlegungsdatum: 14. März 1969, 14 Uhr. **Elisabeth Sprenger-Küng,** Schwarztorstrasse 101, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Milch und Milchprodukte, einschliesslich Speiseeis. (Int. Kl. 29, 30)

HI-LO

239748. Hinterlegungsdatum: 14. März 1969, 14 Uhr. **Elisabeth Sprenger-Küng,** Schwarztorstrasse 101, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Milch und Milchprodukte, einschliesslich Speiseeis. (Int. Kl. 29, 30)

HO-BA

239749. Hinterlegungsdatum: 14. März 1969, 14 Uhr. **Elisabeth Sprenger-Küng,** Schwarztorstrasse 101, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Milch und Milchprodukte, einschliesslich Speiseeis. (Int. Kl. 29, 30)

HO-NI

239750. Data del deposito: 11 marzo 1969, ore 10. **Inpharzam S.A.,** via P. Lucchini 2, **Lugano** (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e igienici, prodotti veterinari e dietetici. (Cl. int. 5)

TACHYFLAVINE

239751. Data del deposito: 11 marzo 1969, ore 10. **Inpharzam S.A.,** via P. Lucchini 2, **Lugano** (Ticino). Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e igienici, prodotti veterinari e dietetici. (Cl. int. 5)

TAKIFLAVIN

239752. Hinterlegungsdatum: 11. März 1969, 20 Uhr. **Fender Mender, Inc.,** 1801 West End Avenue, **Nashville** (Tennessee, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Emailfarben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Farbstoffe; Beizen; Harze; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure; Präparate aus Kunststoff zum Spachteln und Ueberfärben zweeks Behandlung von Flächen vor dem Malen und ähnlichen Arbeitsvorgängen, Werkzeuge zum Spachteln und Ueberfärben; Hand- und energiegetriebene Werkzeuge; Drueksachen, Bücher, Broschüren und Lehr- und Unterrichtsmaterial. (Int. Kl. 2, 7, 8, 16)

FENDER MENDER

239753. Hinterlegungsdatum: 13. März 1969, 18 Uhr. **Aktiengesellschaft Oederlin & Co., Baden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Werkzeug zur Herstellung von Giesslingen aus Kunststoff, insbesondere Epoxydharzen. (Int. Kl. 7, 8)

WEPOFORM OEC

239754. Hinterlegungsdatum: 18. März 1969, 18 Uhr. **Triumph Intertrade AG Zurzaeh,** Breite 780, **Zurzaeh** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstüeke, insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstüeke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Badejacken, Leibwäsche; Strümpfe und Strumpfwaren, Miederwaren, nämlich Mieder, Korsetts, Korseletts, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter. (Int. Kl. 10, 25)

HAPPY BODY

239755. Hinterlegungsdatum: 17. März 1969, 20 Uhr. **«Princes» Foods Limited,** 21, King Edward Street, **Liverpool** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Fleiseh-, Geflügel-, Wild- und Fischkonserven, insbesondere Schalentier-Konserven und -Pasten; Fleischextrakte; Obst- und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Frucht- Tomaten- und Gemüsesäfte; Gelees, Marmeladen, Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig eingemachte; alkoholfreies Bier und Ale; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von alkoholfreien Getränken. (Int. Kl. 29, 32)

PRINCES

239756. Date de dépôt: 21 mars 1969, 20 h. **Bremond S.A., articles de voyage et de sport, Lutry** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Cuir et imitation du cuir, peaux, malles et valises, sacs de voyage, beauty cases, attache-cases. (Cl. int. 18)

COMMODORE

239757. Hinterlegungsdatum: 24. März 1969, 8 Uhr. **Intercorn Herbert Strittmatter AG,** Mellingerstrasse 6, **Baden** (Aargau). – Handel.

Hilfsstoffe zum Pressen von Futtermitteln; Futtermittelzusätze. (Int. Kl. 31)

PRESSMIX

239758. Date de dépôt: 21 mars 1969, 16 h. **Sarmae,** 54 bis, route des Acaeias, **Carouge** (Genève). – Fabrication et commeree.

Armes à feu légères d'infanterie épaulables, fusils de choc, mitrailleuses, pistolets mitrailleurs, lance-roquettes, lance-roquettes multitube, lanee-roquettes à chargeur rotatif; caisses, emballages et étuis de transport de munitions et projectiles pour ees armes; étuis de tir éjectables pour munitions et projeetiles de lance-roquettes. (Cl. int. 6, 13, 20)

STINGUARD

239759. Hinterlegungsdatum: 16. April 1969, 12 Uhr. **Proteba, E. Gögl,** Via Carpera 1, **Domat/Ems** (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Autopflegemittel. (Int. Kl. 3)

TEBAL-69

239760. Hinterlegungsdatum: 18. April 1969, 18 Uhr. **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellsehaft, Heidelberg** (Deutschland). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **130745.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1969 an.

Maschinen und Maschinenteile für Druckerei- und verwandte Gewerbe, insbesondere automatische und gewöhnliche Buchdruck-, Tiegeldruck- und Zylinderschnellpressen. (Int. Kl. 7)

ORIGINAL HEIDELBERG

239761. Hinterlegungsdatum: 25. April 1969, 11 Uhr. **Otta AG,** Stauffacherquai 46, **Zürich 4.** – Fabrikation.

Damenoberbekleidung. (Int. Kl. 25)

YOUNG LADY

239762. Date de dépôt: 13 mai 1969, 12 h. **Etablissements Thevenin et Ducrot S.A.,** 67, rue de Besançon, **Pontarlier** (Doubs, France). – Commerce.

Huiles, essences et graisses non comestibles, pétroles. (Cl. int. 4)

DANYLINE

239763. Date de dépôt: 13 mai 1969, 12 h. **Etablissements Thevenin et Ducrot S.A.,** 67, rue de Besançon, **Pontarlier** (Doubs, France). – Commeree.

Carburants, et notamment des huiles non comestibles, huiles combustibles. (Cl. int. 4)

DANYL

239764. Date de dépôt: 13 mai 1969, 12 h. **Etablissements Thevenin et Duerot S.A.,** 67, rue de Bcsançon, **Pontarlier** (Doubs, France). – Commerce.

Huiles et lubrifiants à mélanger dans les carburants des moteurs à deux temps. (Cl. int. 4)

DANYMIX

239765. Date de dépôt: 22 mai 1969, 18 h. **Vitax S.A.,** 2, chemin des Trois Rois, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **133359.** Le délai de protection résultant du renouvellement eourt depuis le 22 mai 1969.

Tous produits pharmaceutiques, désinfectants, vétérinaires, renfermant des vitamines. (Cl. int. 5)

VITAGAR

239766. Date de dépôt: 23 mai 1969, 11 h. **Centre de recherche et de promotion de la presse suisse (Gesellschaft zur Förderung der Schweizer Presse),** 21, avenue de la Gare, **Lausanne** (Vaud). – Fabrieation.

Bulletin d'information mensuel. (Cl. int. 16)

PRESSE-FORUM

239767. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 16 Uhr. **Obstverwertung E. Busslinger, Mellingen,** Bahnhofstrasse 203, **Mellingen** (Aargau). – Produktion und Handel.

Apfelwein- und Apfelsaftgetränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

MINIAPPEL

239768. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1969, 16 Uhr. **«NOVAG» Aktiengesellschaft,** Bühlstrasse 39, **Zürich 3.** – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **130974.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Mai 1969 an.

Mit Oelen hergestellte Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

CAPOIL

239769. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1969, 18 Uhr. **Istag AG Suhr AG,** Hintere Dorfstrasse 363, **Suhr** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Dichtungen in Platten, Ringen und Formstücken, Packungen und sonstige Dichtungswaren für technische Zweeke. (Int. Kl. 17)

FERROFLEX

239770. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1969, 18 Uhr. **Istag AG Suhr AG,** Hintere Dorfstrasse 363, **Suhr** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Dichtungen in Platten, Ringen und Formstücken, Packungen und sonstige Dichtungswaren für technische Zwecke. (Int. Kl. 17)

STATITE

239771. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1969, 20 Uhr. **Solco Basel AG (Solco Bâle S.A.) (Solco Basle Ltd.),** Elisabethenstrasse 2, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisehe Präparate. (Int. Kl. 5)

SOLCOGUM

239772. Date de dépôt: 10 juin 1969, 18 h. **Rexall Drug and Chemical Company,** 8480 Beverly Boulevard, **Los Angeles 54** (Californie, USA). – Fabrication et commerce.

Toutes préparations et substances pharmaceutiques et médicinales. (Cl. int. 5)

ARISILON

239773. Date de dépôt: 17 juin 1969, 11 h. **L. Pollen «Almar»,** 30, avenue Reymondin, **Pully** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Engrais ealeaire et magnésien pour l'agriculture. (Cl. int. 1)

ALMAR 300

239774. Date de dépôt: 17 juin 1969, 11 h. **L. Pollen «Almar»,** 30, avenue Reymondin, **Pully** (Vaud). – Commerce.

Mélange d'algues marines pour l'alimentation humaine. (Cl. int. 5)

ARK 4 ALGUES MARINES

239775. Date de dépôt: 9 juillet 1969, 15 h. **L. Pollen «Almar»,** 30, avenue Reymondin, **Pully** (Vaud). – Fabrieation et commerce.

Mélange d'algues marines pour les animaux. (Cl. int. 31)

ALIMAC

239776. Date de dépôt: 17 juin 1969, 11 h.
L. Pollen «Almar», 30, avenue Reymondin, **Pully** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Engrais calcaire et magnésien azoté et phosphaté. (Cl. int. 1)

LITHOPHAZ

239777. Date de dépôt: 17 juin 1969, 11 h.
L. Pollen «Almar», 30, avenue Reymondin, **Pully** (Vaud). – Commerce.

Farine d'algues marines calco-magnésiennes. (Cl. int. 1, 30, 31)

LITHOTALGUE

239778. Date de dépôt: 21 mars 1969, 16 h.
Sarmac, 54bis, route des Acacias, **Carouge** (Genève). – Fabrication et commerce.

Armes à feu, matériel lance-roquettes, projectiles pour ces armes; affûts; caisses, étuis, étuis de tir et emballages pour munitions et projectiles; dispositifs de mise à feu et de guidage; lance-roquettes à répétition, lance-roquettes multitube, lance-roquettes à chargeur rotatif. (Cl. int. 6, 9, 13, 20)

WINTRAP

239779. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1969, 17 Uhr.
Minster Minerals Limited, Wellington Road, Wavertree, **Liverpool 15** (Grossbrtiannien). – Fabrikation und Handel.

Bier, Ale, Porter, Lagerbier und Shandy; alkoholfreie Getränke und Präparate für die Zubereitung solcher Getränke; Fruchtsäfte; Weine, Spirituosen, Liköre und Cocktails. (Int. Kl. 32, 33)

239780. Date de dépôt: 3 avril 1969, 17 h.
Atelier de Construction Jonneret S.A., chemin de la Gravière (Queue d'Arve), **Genève.** – Fabrication et commerce.

Installations pour nettoyage de plans d'eau, embarcations munies d'engins sélecteurs et preneurs de détritus flottants, appareils dégrilleurs de tous types. (Cl. int. 7, 11, 12)

239781. Date de dépôt: 12 mai 1969, 12 h.
Chocolat Suchard Société anonyme Neuchâtel-Serrières. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **129972.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mai 1969.

Chocolat au lait. (Cl. int. 30)

239782. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 20 Uhr.
Gütermann & Co. AG, Claridenstrasse 25, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Textil- und Nähfaden aller Art. (Int. Kl. 23)

239783. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 20 Uhr.
Gütermann & Co. AG, Claridenstrasse 25, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Textil- und Nähfaden aller Art. (Int. Kl. 23)

239784. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 20 Uhr.
Gütermann & Co. AG, Claridenstrasse 25, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Textil- und Nähfaden aller Art. (Int. Kl. 23)

239785. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 20 Uhr.
Gütermann & Co. AG, Claridenstrasse 25, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Textil- und Nähfaden aller Art. (Int. Kl. 23)

239786. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1969, 20 Uhr.
Columbia Cellulose Company, Limited, 1111 West Hastings Street, **Vancouver** (Kanada). – Fabrikation und Handel.

Chemische Holzpulpe, Papier und Papierwaren, Einwickelpapier, Holzprodukte für Bauzwecke und zur Weiterverarbeitung, insbesondere Bauholz und Sperrholz. (Int. Kl. 1, 16, 19)

239787. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1969, 20 Uhr.
Columbia Cellulose Company, Limited, 1111 West Hastings Street, **Vancouver** (Kanada). – Fabrikation und Handel.

Chemische Holzpulpe, Papier und Papierwaren, Einwickelpapier, Holzprodukte für Bauzwecke und zur Weiterverarbeitung, insbesondere Bauholz und Sperrholz. (Int. Kl. 1, 16, 19)

239788. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1969, 16 Uhr.
William Bradford, Sagiweg 10, **Küssnacht am Rigi** (Schwyz). – Handel.

Lebensmittel, insbesondere Brathähnchen und Gewürzmischungen; nichtelektrische Küchengeräte. (Int. Kl. 21, 29, 30, 31)

Banque A. Tardy & M. Baezner SA, Genève

Gérance de fortunes

Bilan au 31 décembre 1968

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse et compte de virement	8 215 766.54	Engagements en banque à vue	1 216 184.19
Monnaies étrangères	19 110.35	Comptes courants: créanciers à vue	16 566 102.33
Avoirs en banque à vue	5 930 576.05	Comptes courants: créanciers à terme	120 409.55
Avoirs en banque à terme	120 467.35	Autres postes du passif	154 853.15
Comptes courants: débiteurs en blanc	880 016.30	Dividende	100 000.—
Comptes courants: débiteurs gagés	3 943 880.67	Capital	1 000 000.—
Immeuble	900 000.—	Réserve légale	365 000.—
Titres et participations permanentes	121 105.25	Réserve générale	546 000.—
Autres postes de l'actif	20 945.70	Report à nouveau	83 318.99
	20 151 868.21		20 151 868.21
Avals et cautionnements: Fr. 963.760.—		Avals et cautionnements: Fr. 963.760.—	

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1968

Doit	Fr.	Avoir	Fr.
Intérêts débiteurs	915.40	Solde reporté: exercice précédent	83 220.15
Organes de la banque et du personnel	1 991 990.90	Intérêts créanciers	14 547.65
Contribution aux institutions de prévoyance	150 000.—	Commissions	3 209 300.09
Frais généraux et frais de bureau	494 368.20	Produit du portefeuille titres	5 345.90
Impôts et taxes	236 622.20	Produit immeuble	7 981.45
Versement à réserve légale	5 000.—	Divers	218 534.75
Versement à réserve générale	476 714.30		
Provision pour dividende	100 000.—		
Report à nouveau	83 318.99		
	3 538 929.99		3 538 929.99

Bilan intermédiaire au 30 juin 1969

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse et compte de virement	10 992 320.59	Engagements en banque à vue	2 481 403.23
Monnaies étrangères	81 113.10	Comptes courants: créanciers à vue	29 946 295.79
Avoirs en banque à vue	12 850 081.61	Comptes courants: créanciers à terme	118 596.70
Avoirs en banque à terme	118 845.45	Autres postes du passif	2 074 350.88
Comptes courants: débiteurs en blanc	1 233 502.47	Capital	1 000 000.—
Comptes courants: débiteurs gagés	4 240 341.07	Réserve légale	365 000.—
Immeuble	900 000.—	Réserve générale	546 000.—
Titres et participations permanentes	122 355.25	Report à nouveau	83 318.99
Autres postes de l'actif	6 076 406.05		
	36 614 965.59		36 614 965.59
Avals et cautionnements: Fr. 1 729 910.—		Avals et cautionnements: Fr. 1 729 910.—	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Surface 69, Basel

19. – 25. November 1969

Vom 19. bis 25. November 1969 wird die Internationale Fachmesse für die Oberflächenbehandlung, die Surface 69, Treffpunkt und Mittelpunkt dieses Spezialgebietes sein. Auf einer Hallenfläche von über 12 000 m² zeigen 130 Aussteller auf über 100 Ständen den internationale Angebot von rund 200 Herstellern. Besondere Beachtung dürfte die Fabrikationsstrasse «Galvanorama» finden. Hier werden Teile in einem der Praxis entsprechenden Arbeitsablauf verschiedene Bearbeitungsverfahren unterzogen. Neuartige Methoden und modernste Einrichtungen, versehen mit Rückgewinnungs- und Entgiftungsanlagen, werden auch dem Fachmann wertvolle Aufschlüsse und Anregungen geben können.

An den gleichzeitig stattfindenden Tagungen der Schweizerischen Galvanotechnischen Gesellschaft kommen aktuelle Probleme der Galvanotechnik und Abwasserprobleme zur Sprache; und an der Gesamtarbeitstagung der Schweizerischen Vereinigung der Lack- und Farbchemiker wird das Thema der Verhinderung der Korrosion durch kunststoffhaltige Beschichtung behandelt.

Surface 69, Bâle

19 au 25 novembre 1969

Le Salon international Surface 69, qui aura lieu du 19 au 25 novembre 1969 à Bâle, constituera le centre d'attraction dans ce domaine spécialisé. Cinq halles avec une surface totale de 12 000 m² abriteront 100 stands avec plus de 130 exposants qui présenteront l'offre internationale de quelque 200 fabricants. La présentation spéciale «galvanorama», une chaîne de production, sur laquelle des pièces subiront différents traitements conformément aux procédés utilisés dans la pratique, va certainement attirer l'attention des visiteurs. La présentation de méthodes nouvelles et d'aménagements les plus modernes, munis des installations de récupération et d'élimination des toxiques, donnera aux experts de précieuses informations et suggestions.

La conférence de la «Société galvanotechnique suisse» qui se déroulera simultanément au Salon, traitera des problèmes actuels de la galvanotechnique et des eaux usées, et la journée d'étude de «l'Association suisse des chimistes de l'industrie des vernis et couleurs» aura comme thème la prévention de la corrosion par l'application de couches en matières plastiques.

212. 11. 9. 69

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 11. September 1969

Cours de conversion sans engagement, dès le 11 septembre 1969

Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.57
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	57.40
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	108.60
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	77.85
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.29
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	–.68[60]
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	119.25
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	60.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.68
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	83.40

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aarau: Klasse III e Sizilienreise 50-12607.
Aathal Seegräben: Hensler Georges Stationsvorstand 80-112435.
Adliswil: Niethammer-Stott B.W. 80-82734.
Aeugstertbal: Morach Josef SBB-Beamter 80-112362.
Affoltern am Albis: Roth Annemarie Chronischkrankenpflegerin 80-42361.
Allschwil: Frech-Gürtler H. 40-62819. – Wannaz R. Prokurist 40-62808.
Ammerzwil: Arn Hans U. Berufsberater 25-7019.
Arlesheim: Pekaru-Vertrieb R. Meier 40-31795.
Ayent: Morard & Constantin chapes et isolations 19-8660.
Baar: Fähndrich W. Servicestelle Radio Frei 60-21664. – von Holzen F. 60-40131. – Maurer Ernst 60-19654. – Münger Karl 60-40129.
Baar (Nendaz): Société des Marcel Nendaz 19-9583.
Baden: Mediplan AG 50-7256. – Sturm Hans SBB-Beamter 50-25841. – Sutter Paul 50-25836.
Balgach: Bösch-Zürcher Dora Frau 90-30298.
Ballaigues: Bourgeois-Drezet Eric mécanicien 10-28559.
Basel: Bruwer Products Distributors SA 40-20500. – Ceccarelli A. Buchbinderei 40-32426. – Ditzler-Eichenberger Bruno 40-62821. – Engel Gotthold SBB-Beamter 40-73699. – Forster Marlis Frl. 40-62812. – Gebhart Udo Dr. Chemiker 40-51572. – Gindrat François 40-73704. – Grossenbacher-Weber René 40-34549. – Häner Paul Elektromechaniker 40-62826. – Hofmeister Hans Spengler 40-62816. – Hotel Alexander E. Karter 40-33913. – Kostomay Hugo 40-62817. – Lorenzetti Mario Chemiearbeiter 40-62815. – Manetsch Felici 40-73701. – Matter Edwin SBB-Beamter 40-73703. – Monitron AG 40-34293. – Müller Theo Dr. med. Spezialarzt FMH für innere Medizin 40-31937. – Peter Liselotte Frau 40-62822. – Rathgeb-Balavoine P. und L. 40-62825. – Rausch-Weimann Jos. 40-62818. – Sager Kläre Einkäuferin 40-62809. – Schilliger-Mayer I. Frau 40-62829. – Schneider Werner SBB-Beamter 40-73710. – Tschechtelin Werner 40-33400.
Bassersdorf: Geiger-Schori Walter Stationsvorstand 80-112350. – Sager-Hannemann Adele 80-112431.
Beinwil am See: Michel Jakob Zugführer 50-25847.
Bellmund: Poletti Alessandro 25-16724.
Bennau: Chicherio S. Carrosseriewerk Biberbrugg 80-50161.
Bern: Bertschinger AG Walo Bern 30-22180. – Engler Bruno Bümpliz 30-53090. – Eschler Bertha Frau 30-60699. – Frey Peter IBM-Techniker Bümpliz 30-60697. – Grass Hans Sektionschef GD PTT 30-53092. – Grosse Margarethe Frl. 30-60690. – Kreuzhof Bern AG 30-22270. – Pfäffli Fritz Konstruktionsschlosser 30-60688. – Salvadé Pierre Abbé Vicariat Français 30-25088. – Salzmann Johann Spenglerei 30-25218. – Schaffner Otto alt Postverwalter Bümpliz 30-50904. – Stucki Frieda Frl. 30-60696. – Verband des Kaders im graphischen Gewerbe Kassenverwaltung 30-20740. – Wasem GmbH 30-30022. – Wirz Christine Frl. 30-53091. – Jäckli Louis Bahnhofarbeiter 80-112409.
Berneck: Jäckli Louis Bahnhofarbeiter 80-112409.
Bettlach: Michetti Nicola 25-16731.
Biberist: Winzer Ottokar Betriebsfachmann 45-10451.
Biel/Bienne: Aufranc Alfred 25-16758. – Dubois André 25-30690. – Erni Ernst 25-16749. – Girod Bernhard 25-16746. – Gmür Max 25-16745. – Hänzi Kurt 25-16744. – Heuer Werner 25-16742. – Hitz Peter 25-16741. – Jakob Willy 25-30692. – Jugendwoche Preach and Beat 25-13045. – Käsermann Hans-Rudolf 25-16737. – Kulturtäter 25-9824. – Milazzo Carmelo 25-16730. – Pichlhöfer Hch. 25-40161. – Prochazka Miroslav 25-16723. – Struchen Peter 25-16717. – Weibel-Hirschi Werner 25-16716. – Zimmermann Rolf 25-16714.
Biglen: Arm Walter Fabrikant 30-22557. – Fürsorgestiftung zugunsten des Personals der Firma Arm AG 30-20802.
Birmensdorf (ZH): Rosenberger Werner kaufm. Angestellter 80-82741.
Birsfelden: Flubacher-Borer Karl 40-62820. – Hauger O. Dr. 40-62828.
Bischofszell: Merki Walter Elektromonteur 90-30291.
Blonay: Pécoud Lucien maître de classe supérieure 10-28012.
Boudry: Morris Constance Mlle 20-15134.
Le Brassus: Rochat Conrad et Simone M. et Mme Conrad-Sports 10-24658.
Bremgarten (AG): Wandergruppe 50-12812.
Bremgarten b. Bern: von Bonstetten Bernhard 30-60694. – Buser Irène employée 10-41748.
Brienz: Dellenbach Werner Laborant 40-50770.
Brugg (AG): Adam Walter Elektromeister Windisch 50-25833. – Burkhardt Aline Frau 50-25756. – Haller Max Stv. Elektromeister Windisch 50-25825. – Kuhn- Kohler August Windisch 50-25835. – Sulser Rolf Beamter SBB Windisch 80-112322. **Brügg b. Biel:** Bangerter Heinz 25-16757. – Bohli Hans Radiomonteur 25-40163.
Buchrain: Banz Anton 60-50000.
Bülach: Buchser Werner Maschinentechniker 80-82744. – Doll Robert jun. Betriebsbeamter SBB 80-112323. – Petion Jean dipl. Ing. ETH 80-82742.
Bussigny-près-Lausanne: Magnenat-Ogiez Jean empl. CFF 10-41767.
Cernier: Moro Antonio Cercle italien 20-8313.
Chavannes-de-Bogis: Matile Ingeborg Mme 12-4234.
La Chaux-de-Fonds: Jaques Edouard 23-5193. – Rickenmann Jörg 23-5191.
Cheseaux-sur-Lausanne: Joyet-Delacuisine Ernest 10-23238.
Chexbres: Schneider René 18-7161.
Chur: Wittmann Karl Dienstchef KTD 70-20499.
Le Col-des-Roches: Bettex François graveur sur acier 23-5705.
Corcelles (NE): Barthlomé André magasinier 20-1745.
Cornaux: Neyroud Jean 20-20292.
Corsier (GE): Emonet Fernand 12-30016.
Cortaillod: Frey Paul 20-174.
Courtemaîche: Ackermann Joseph 25-30691. – Thiévent Raoul 25-30687.
Cressier (NE): Béguin René 20-20372.
Dagmersellen: Gassmann Robert Textilien 60-19408.
Deitingen: Kofmel Paul Transportführer SBB 45-20156.
Dielsdorf: Lichtensteiger-Buck Hans Filialleiter 80-82731.
Dietikon: Brun-Caduff Hermann Stellwerkwärter SBB 80-112370. – Burner Gerhard Stellwerkwärter 80-112398. – Hertig-Schläfli Walter Angestellter SBB 80-112357. – Wegmüller-Hänseler Peter Beamter SBB 80-112356.
Dottikon: Graf Rudolf Buchdrucker 50-20832.
Dübendorf: Baumann-Hafner Markus dipl. Bauing. ETH 80-112411. – Burgherr Heinz Funkmech. 80-112355. – Koller- Mohn Max 80-112494. – Schlegel-Helff Werner Lokomotivführer 80-112414.
Dulliken: Damenriege ETV 46-4977.
Effretikon: Althaus-Aerni Willi 84-30588. – Hässig-Streiff Gottlieb El.-Techniker 84-30586. – Mächler Hans 84-30594. – Mattli Peter 84-30591. – Schläpfer Ernst SBB-Beamter 84-30597.
Egg b. Zürich: von Ow Max Kaufmann 80-48637.
Eglisau: Mollet-Nyfeler Franz 80-112332.
Einsiedeln: Bruhin René Betriebsbeamter SBB 80-112311.
Emmen: Kreienbühl Walter Kaufmann 60-21581.
Emmenbrücke: Amlehn Franz Zelte und Zubehör 60-20140. – Batterie-Tagung 1969 F. Bttr. 70 60-21220. – Brun Marie 60-50007. – Köchli Otto 60-50003.
Entlebuch: Kaninchenzüchterverein 60-19939.
Erlach: Krautgartner Franz 25-16704. – Martinelli-Gutmann François Malermeister 25-283.
Erlen: Gerber Verena Frau 90-30295.
Erlenbach (ZH): Heldstab Peter Bankangestellter 80-55973.
Eschenz: Missionsprokura der Franziskaner 85-50.
Fahrwangen: Duc-Cibecchini Jean 50-20829. – Gloor-Bircher Peter Maschinenmeister 50-20831. – Ryser Walter 50-20838.
Fehraltorf: Gewerbeverein Fehraltorf 80-12817. – Ledermann-Hiller Kaspar Stationsvorstand 80-112382.
Flums: Pistolenverein 70-6541.
Forch: Haury-Rhyner Gertrud 80-40414.
Forel-Lavaux: Gais Compagnons (Les) 10-23034.
Fraubrunnen: Hilfsklassenverband mittleres Amt Fraubrunnen 30-25079.
Freidorf (TG): Frefel Max Kaufmann 90-30300.
Freudwil: Cadosch-Fröch Anton 80-49482.
Fribourg: FGB sections fribourgeoises Journée des jubilaires 1969 17-7400. – Pauchard-Corpataux Jean-Claude inspecteur de vente 17-8490.
Frick: GIB graphisches Institut für Weiterbildung und Beratung Ernst Trösch 50-10559.
Froideville: Klein Robert-Frédéric et Mary-Elisabeth 10-22286.
Genève: Ambulance Champel Herzig Paul & Graf Maurice 12-10624. – Béboux Jean-Marc Dr méd. 12-738. – Broadhurst Barbara Mlle 12-1280. – Burdet Georgette Mme 12-30015. – Concours photo 1969 de l'Union PTT 12-2135. – Garage Lombard Otto Bachmann 12-7831. – Iseau SA 12-6019. – Neuenschwander Marcel Châtelaine 12-8914. – Overney Marc mécanicien 12-2351. – Pellaton Charles-E. conseiller juridique expert comptable 12-9144. – Pieren Marcel-Gilbert 12-18212. – Polte Jürgen 12-30014. – Romano Marie-Louise Mme 12-18329. – Securities Management Company Ltd Carouge 12-4433.
Gerlafingen: Wyder-Siegenthaler B. Innenausbau u. Montage 45-4434.
Gisikon: Schumacher & Co Häuserverwaltung 60-20016.
Glattbrugg: Altorfer-Schmidt Walter SBB-Angestellter 80-112410. – Jung Max Visiteur SBB 80-112468. – Motor-Sport und Camping-Caravaning-Club Aubrüggli Opfikon-Glattbrugg 80-51935.
Goldach: Baudendistel M. J. 90-30294. – Schmucki Treuhand- und Verwaltungs AG 90-17307.
Gossau (SG): Bertschinger-Rupp Hermann Monteur 90-30296.
Grand-Lancy: Abriel Bernard 12-40760.
Le Grand-Saconnex: Lévy Jean Fernand 12-17556.
Gland: Laedermann Pierre 12-40761.
Grandvaux: Kropf Jacques aumônier prot. des maisons d'éducation 10-24749.
Granges (VS): Bagnoud Alphonse 19-9587.
Gränichen: Gemeinnütziger Frauenverein 50-7739.
Grenchen: Müller Rudolf 45-20157. – Rucfer-Hofmann Willy 45-20158.
Grüt b. Wetzikon: Locher-Wettstein Kurt 80-48144.
Hedingen: Spillmann-Peter Anna Hausfrau 80-112475.
Hergiswil (NW): Arnold Othmar eidg. dipl. Schreinermeister 60-19345.
Hermrigen: Möri Werner 25-16728. – Zesiger Hans 25-16715.
Herrliberg: Köppel-Kündig Albert Fahrdienstleiter SBB 80-112433.
Hettlingen: Fritschi-Moll Eugenie 84-8230.
La Heutte: Flück Antoine 25-16748. – Hellmann Egon 25-16743.
Hilterfingen: Kirchgemeinde Hilterfingen Patenschaft Bafut 30-25465.
Horw: Klatt Bernd-Uwe 60-50002.

Ins: Gilomen R. Ing. agr. 30-60695. – Rupp Ernst 25-40162.
Jona: Kath. Kirchenchor 90-15755.
Kaiseraugst: Bolinger-Baumgartner Leo 40-62811.
Kaiserstuhl (AG): Benz AG Heinrich Holzimport und Export 80-13852.
Kaisten: Siebenhaar Albert 50-25730.
Kilchberg (ZH): Kümin-Borer Albert 80-112301. – Riedo-Käser René Stationsvorstand 80-112491.
Kirchlindach: Liechti Ernst mech. Schärferei 30-25754.
Kloten: Isliker Hans Rudolf dipl. Ing. ETH 80-112421. – Ruosch Hans pens. SBB-Beamter 80-112365. – Schneider Hortensia Beamtin SBB 80-112481.
Konolfingen: Lehmann Jürg Prokurist 30-60686.
Köniz: Moser-Lüthi Karl Beamter SBB 30-51524.
Kriens: Gysi Doris 60-61474. – Kurmann Alois 60-21674.
Küsnacht (ZH): Berchten-Vogt Jean El.-Ing. 80-82732. – Fus Beat Stationsbeamter SBB 80-112496.
Küssnacht am Rigi: Zingg Hansruedi 60-61472.
Laehen (SZ): Müller Max Architekt SIA & Hans Bisig dipl. Arch. ETH Architekturbureau AG 80-13755.
Langnau im Emmental: Marti Hans-Rudolf Monteur 30-60689.
Lausanne: Bureau techn. Cottier R. ing. SIA 10-6413. – Club de tennis de table de Montriond CTTM 10-25477. – Cruchaud Andrée 10-41761. – Dock Lars ing. dipl. 10-18290. – Guera Michèle infirmière 10-24530. – Guex Henri pensionné CFF 10-41754. – Hirt Bernhard Dr 10-5753. – Morfin Michel 10-27682. – Organisme médico-social vaudois 10-23580. – Péju Marguerite Mme 10-28561. – Poix Pierre 10-41759. – Prodrog Favre & Rey 10-4520. – Rossier-Follonier A. 10-41766. – Vernez Pierre 10-41769. – Visconti Jean-Daniel gypserie peinture 10-5185.
Lavigny: Pennetti Frédéric Dr médecin 10-23351.
Lens: Duverney Jacques & Adérald Savioz transports 19-9579.
Lenzburg: Leutwiler Otto 50-25838.
Liebefeld: Kürsteiner Paul Dr. med. 30-57269.
Lindau: Freisinnige Partei Ortsgruppe 84-3442.
Littau: Gamper Trudy 60-50008.
Luzern: Bianchi Renato Dr. med. 60-891. – Bodmer Rosa 60-50009. – Friedrichs A. 60-21349. – Hermann Hans 60-61471. – Huber Mathilde 60-50006. – Jäger-Kopp Elsy 60-18805. – Maspoli Flavio 60-23088. – Odermatt Josef Rep.-Werkstatt 60-20173. – Schmucki Walter dipl. Ing. ETH 60-21708. – Schweiz. Stabssekretärverband GV 1969 60-21240. – Stöcklin Jörg 60-61470. – Wyssmann-Amrein Louise 60-50004.
Magglingen: Radrenn-Club 25-10322.
Münnedorf: Hämmerli Hansruedi Betriebsbeamter SBB 80-112493. – Resch & Co Spenglerei Sanitär Heizungen 80-8875.
Marin: Luder Rose-Marie Mlle 20-20371.
Martigny: Fanfare municipale Edelweiss 19-9573. – Maye Jean-Maurice représentant 19-12212. – Mouthon Marie-José 19-8525.
Meggen: Bühlmann Erwin 60-40130.
Meilen: Baumgartner-Pfister Firtz SBB-Beamter 80-112482. – Strausak-Glarner Hedy 80-112387. – Sutter Bruno Betriebsarbeiter 80-112477.
Meistersehwanden: Büchler-Suter Peter 50-20833. – Burgener-Jagersma Ernst 50-20830.
Menznau: Dobmann Herm. Elektriker 60-3859.
Mettmenstetten: Bähler-Gentil Paul Briefträger 80-112383.
Montana: Club équestre du Haut Plateau 19-9578. – Résidence de la Forêt A 19-9585.
Montfaueon: Garage Bellevue Boillat frères 23-1068.
Morges: Mauch Daisy Fen-Dec 10-25822.
Möriken (AG): Wittwer Alfred SBB-Beamter 50-25777.
Moudon: Calzoni Jean-Charles 10-28560.
Münehenstein: Bitterlin-Ruf Albert 40-73708.
Münsingen: Gemeinnütziger Frauenverein 30-25578. – Tempor Rud. Siegl 30-20406. – Weissenbach W. Pro Pack 30-25683. – Zimmermann Alfred Verwaltungsbeamter 30-57267.
Muraz (Collombey): Société de musique La Villageoise 19-9584.
Muttenz: Pelloni Fiorenzo SBB-Angestellter 40-73676. – Riggenbach P. Reit-Konto 40-32613. – Roth Alfred Monteur SBB 40-73709.
Nänikon-Greifensee: Ganter-Good Thomas Stat.-Vorstand 80-112474.
Neuallsehwil: Buess-Tschopp Andreas 40-62823.
Neuehâtel: Association sportive des polices neuchâteloises 20-6562. – Digier Raymond taxi Hirondelle 20-1034. – Graf Francine Mlle 20-20373. – Roulet Maud Mlle 20-20374. – Schmid Bernard 20-6706.
Nidau: Bärtschi Hans 25-16756. – Biedermann Christine 25-16754. – Cabrera Manuel 25-16752. – Egloff Arthur 25-16750. – Fried Heiner 25-16747. – Irsch Manfred 25-16738. – Ledermann Rudolf 25-16733. – Liechti Jean-Claude 25-16732. – Moosmann Alfred 25-16729. – Personeni Arnold 25-16725. – Scheidegger Arnold 25-16722. – Siegenthaler Walter 25-16719.
Niederweningen: Schweizer Verband Volksdienst Zürich Personalrestaurant Bucher-Guyer AG 80-44687.
Niederwil (AG): Fröhlich Albert Spritzkabinen 50-3063.
Nottwil: Emmenegger Marlis 60-50001. – Hunkeler Walter 60-50005.
Oberbalm: Jakob H. U. Elektrotechniker 30-25415.
Obergösgen: Woodli A. Kulturpflanzenbau 46–4051.
Oberrieden: Müller Philippe SBB-Beamter 80-112319.
Obersehan: Schnöller Erich Metzgerei 90-18744.
Oberwil (BL): Modellfluggruppe 40-34367. – Schmid-Frischknecht Myrta 40-73700.
Oberwil b. Büren: Bandi Fritz PTT-Angestellter 25-30689.
Oeourt: Macchi E. entreprise de gypserie 25-12214.
Oensingen: Kp.-Tagung Geb. Füs. Kp. III/90 1939–1945 46–4163.
Oftringen: Buchwalder-Waser Alb. Seilerwaren 46-392.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Suisse Adresse Suisse Adresse Suisse Adresse

Schweizerische Präzisionsadressiermaschinen. Leistungsfähige Adressplattenprägerei für alle Systeme.
Alle Zubehöre, prompter Kundendienst. Telefon 062/692141 4633 Läufelfingen

NATIONAL-REBUILT
Buchungsautomaten
3–25 Zählwerke, Volltext/Datum/Kurztext
Organisation durch Fachleute
Garantie und Service
REBUMA SUTER AG
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Telephon 33 66 36

9.–13. September 1969
Bürofach-Ausstellung
büfa
die umfassende Büroschau
Ausstellungsgelände Zürich-Oerlikon Hallenstadion

Dienstag	9. September	10.00–19.00
Mittwoch	10. September	9.00–22.00
Donnerstag	11. September	9.00–19.00
Freitag	12. September	9.00–22.00
Samstag	13. September	9.00–17.00

LU metal
Drahtartikel
Lüdi & Cie AG
Metallwarenfabriken
9230 Flawil

Trosselli Büro-Organisation
Genf · Lausanne · Fribourg · Sion · Zürich
TROSSELLI & SÖHNE AG
1923 gegründet
8050 Zürich
Jungstr. 2 ✆ 051 - 48 46 29
Kampodra
DRABERT
Drehstühle und Drehsessel
mit orthopädischer Funktion
Büromöbel in Stahl und Holz
Registraturen
Kartelen
Konferenzräume
Einzel- und Grossraumbüros
Repräsentativa Chefbüros
Besuchen Sie uns an der Büfa: Halle 3, Stand 317, Telephon 46 26 61

Auch Ihre Nerven
beruhigen Sie bestens, indem Sie eine regelmäßige Kur mit dem vortrefflichen Nervenkurmittel, dem Spezial-Nervertee VALVISKA, durchführen. Sie schlafen wieder besser und fühlen sich anderntags ausgeruht und guter Laune. Vorteilhafte Kurpackungen sowie Probepeckungen sind in allen Apotheken und Drogerien erhältlich. Machen auch Sie einen Versuch mit VALVISKA.

A VENDRE OU A REMETTRE POUR CAUSE DE SANTE
dans le Centre agricole du Valais
immeuble neuf
de 4 appartements modernes de 4½ pièces avec
excellent commerce
QUINCAILLERIE
MACHINES AGRICOLES
ARTICLES DE MENAGE
Faire offres écrites sous chiffre P 900664-36 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Zusammenarbeit
Wir suchen enge Zusammenarbeit mit Druckereien und anderen graphischen Unternehmen.
Unser Programm:
KLEBEBINDEN – HEFTEN – FALZEN ZUSAMMENTRAGEN – SCHNEIDEN REGISTER STANZEN – LOCHEN ÖSEN – KLEBEN – EINSTECKEN RILLEN – PACKEN – VERSAND-ARBEITEN.
Wir freuen uns auf Ihr Schreiben unter Chiffre 44-48184, Publicitas AG, 8021 Zürich.

EXPERTA Fiduciaire S.A.
Révisions
Organisation
d'entreprises
Questions fiscales
Zurich Stockerstr. 38 (051) 25 74 48
Bâle Dufourstr. 25 (061) 24 58 58
Berne Effingerstr. 55 (031) 25 55 44
Lausanne Bellefontaine 2 (021) 23 66 66
Zoug Zeughausgasse 7 (042) 21 98 68

Impôt sur le chiffre d'affaires
Edition mai 1969
Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce: Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de fr. 1.80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.
Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.
Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

In St. Gallen-Winkeln auf Herbst 1970 zu vermieten
Lager- und Fabrikations-räumlichkeiten
zirka 3300 m² (evtl. Teile davon)
gute Zufahrt, eigene Lastwagenrampe,
gedeckte Parkplätze, Toiletten, Garderobe,
Tragkraft zirka 4000 kg/m².
Einteilungswünsche können noch berücksichtigt werden.
Näheres erfahren Sie durch Chiffre F 33-901594 Publicitas AG, 9001 St. Gallen.

Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Donnerstag, den 25. September 1969, vormittags 11 Uhr, im Bahnhofbuffet, 1. Stock, in Aarau

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates. Abnahme der Jahresrechnung nach Antrag der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. An- und Verkauf von Liegenschaften und Erstellung von Neubauten (Vollmachterteilung).
5. Verschiedenes.

Bemerkungen:
a) Der Geschäftsbericht ist auf unserem Büro in Aarau erhältlich;
b) Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Bericht der Kontrollstelle sind von Montag, den 15. September 1969, hinweg im Lagerhaus Aarau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt (OR 696);
c) Die Ausweiskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis Mittwoch, den 24. September 1969, bei unserer Direktion zu beziehen.

Aarau, den 13. August 1969
Im Namen des Verwaltungsrates, der Präsident: Dr. F. Meyer

Le Grand Hôtel, Grand Hôtel de l'Observatoire Hôtel Auberson SA, à Saint-Cergue
L'ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du jeudi 25 septembre 1969 est complété comme suit:
Unification des trois catégories d'actions.
Le conseil d'administration

Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

38 f
Cacheter une enveloppe avec la langue? A l'époque de l'hygiène, cela ne se fait plus. Adoptez, vous aussi, les pratiques enveloppes autocollantes Duoflex!
ENVELOPPES SCHALLER-FREWI
SCHALLER-FREWI SA,
Fabrique d'Enveloppes et d'Articles en Papier
5200 Brougg, Tél. 056/42 00 11

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Aktuell im Septemberheft des ORGANISATORS:
Warum eigentlich soll die Konjunktur gedämpft werden?
Boom = Konjunkturüberhitzung = steigende Preise. Dadurch könnte die Konkurrenzfähigkeit unserer Wirtschaft Scheden leiden. Man sollte «etwas» gegen die virulenten Auftriebskräfte unternehmen. So leuten neuerdings die Unkenrufe der Anhänger jener Autoritäten, die 1963/64 zwar eine Bremsung der Konjunktur (fallende Umsätze!) fertiggebracht haben, **aber keine dauerhafte Dämpfung bei den Preisen.** Jetzt, wo überall gute Konjunkturaussichten bestehen, sollten wir die verelteten Konjunkturtheorien über den Haufen werfen und uns gegen die Wiederholung unteuglicher Rezepte wehren. Wer eber eufklären will, soll wirkseme Messnehmen zur (notwendigen) Bremsung des Kosteneutfriebes kennen. In unserem Aufsetz werden 10 Vorschlêge erläutert.
Verlag Organisator AG
Postfach 8050 Zürich
Telephon (051) 48 25 57